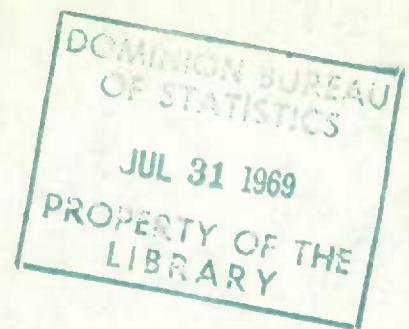


CATALOGUE No.

**64-001**

MONTHLY - MENSUEL



## BUILDING PERMITS

---

PERMIS DE BÂTIR

APRIL - 1969 - AVRIL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

---

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE



DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Business Finance Division — Division des finances des entreprises

BUILDING PERMITS

PERMIS DE BÂTIR

APRIL - 1969 - AVRIL

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1969 - Juillet  
6603-506

Price — Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 13—No. 4

The Queen's Printer  
Ottawa

L'Imprimeur de la Reine  
Ottawa

EXPLANATORY NOTES

The figure "2" after the name of the municipality indicates that the report was not received from the municipality in time for publication. If the figure "2" is not present and all columns are blank, it indicates that a "nil" report was received or that the value of permits issued during the month was less than \$500.

The asterisk before the name of a municipality indicates that it is a Metropolitan area or an urban centre of 10,000 population or more.

Symbols used

C. - City

Co. - County

C.P.A. - Community Planning Area

D. - District

D.M. - District Municipality

I.D. - Improvement District

L.G.C. - Local Government Community

M. - Municipality

M.D. - Municipal District

M.P. - Municipal Parish

P. - Parish

R.D. - Regional District

R.M. - Rural Municipality

S.V. - Summer Village

T. - Town

Twp. - Township

V. - Village

W.D. - Without Designation

NOTES EXPLICATIVES

La présence du chiffre "2" après le nom d'une municipalité indique que le Bureau n'a pas reçu le rapport de cette municipalité à temps. Si le chiffre "2" ne figure pas et que les colonnes sont toutes laissées en blanc, c'est que le Bureau a reçu un rapport marqué "néant" ou que la valeur des permis délivrés durant le mois en cause était inférieure à \$500.

L'astérisque qui précède le nom d'une municipalité signifie qu'il s'agit d'une zone métropolitaine ou d'un centre urbain de 10,000 âmes et plus.

Symboles employés

C. - Cité

Co. - Comté

C.P.A. - Région d'aménagement communautaire

D. - District

D.M. - Municipalité de district

I.D. - District d'amélioration

L.G.C. - Collectivité à gouvernement local

M. - Municipalité

M.D. - District municipal

M.P. - Municipalité de Paroisse

P. - Paroisse

R.D. - District régional

R.M. - Municipalité rurale

S.V. - Village d'été

T. - Ville

Twp. - Canton ou township

V. - Village

W.D. - Sans désignation

TABLE OF CONTENTS

|                                     | Page |
|-------------------------------------|------|
| Introduction .....                  | 4    |
| Definitions .....                   | 5    |
| Classification of Building Permits: |      |
| Nature of Classification .....      | 6    |
| Basis for Classification .....      | 7    |
| Coverage of the Survey .....        | 8    |

STATISTICAL TABLES

## Table

|  |    |
|--|----|
| 1. Building Permits Issued in Canada - Summary by Province, by Month - 1968 and 1969 .....   | 11 |
| 2. Building Permits Issued in Canada by Province - April 1969 .....  | 17 |
| 3. Building Permits Issued in Canada by Province - March 1969 (Revised) .....  | 17 |
| 4. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - April 1969 .....           | 18 |
| 5. Building Permits Issued in Urban Centres of 10,000 population or over, and in Other Localities by Province - March 1969 (Revised) ..... | 19 |
| 6. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - April 1969 .....  | 20 |
| 7. Building Permits Issued in Canada, by Type of Structure - March 1969 (Revised) .....  | 21 |
| 8. Building Permits Issued in Metropolitan Areas - April 1969 .....  | 22 |
| 9. Building Permits Issued in Canada by Economic Region and Municipality - Avril 1969 .....  | 25 |

TABLE DES MATIÈRES

|                                      | Page |
|--------------------------------------|------|
| Introduction .....                   | 4    |
| Définitions .....                    | 5    |
| Classification des permis de bâtir:  |      |
| Nature de la classification .....    | 6    |
| Fondement de la classification ..... | 7    |
| Couverture de l'enquête .....        | 8    |

TABLEAUX STATISTIQUES

## Tableau

|   |    |
|---|----|
| 1. Permis de bâtir délivrés au Canada - Sommaire par province et par mois, 1968 et 1969 .....   | 11 |
| 2. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Avril 1969 .....  | 17 |
| 3. Permis de bâtir délivrés au Canada, par province - Mars 1969 (revisé) .....  | 17 |
| 4. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Avril 1969               | 18 |
| 5. Permis de bâtir délivrés dans les agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus et dans les autres localités par province - Mars 1969 (revisé) ..... | 19 |
| 6. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Avril 1969 .....   | 20 |
| 7. Permis de bâtir délivrés au Canada, selon le genre de bâtiments - Mars 1969 (revisé) .....   | 21 |
| 8. Permis de bâtir délivrés dans les zones métropolitaines - Avril 1969 .....   | 22 |
| 9. Permis de bâtir délivrés au Canada par région économique et municipalité - Avril 1969 .....  | 25 |

## INTRODUCTION

The Dominion Bureau of Statistics conducts a monthly survey of building permits issued in Canada. The material contained in this publication is compiled from data supplied by the issuing municipalities and therefore, varies from municipality to municipality with the terms of each individual by-law, with the methods of estimating the value of construction for permit issuing purposes and with the diligence with which the terms of the by-law are applied. Information is not available on the permits allowed to lapse without the work for which the permit was issued being completed.

This publication presents statistics on building permits issued during the month for each municipality reporting in the survey. Totals are available for metropolitan areas, for economic regions in certain provinces, for provinces and finally for the country as a whole. The municipalities are listed individually showing building permits issued according to the following classifications:

### 1. Residential:

- (a) Number of dwelling units created for single dwellings, double dwellings, apartments, conversions of existing structures into new dwelling units and total number of dwelling units.
- (b) Value of building permits issued for new residential construction and repair.

### 2. Non-Residential:

Value of building permits issued for new and repair construction for: industrial, commercial, institutional and government construction.

Area totals are the sum of the reporting municipalities and there is no allowance for municipalities not covered in the survey and for municipalities issuing permits but not reporting in the survey for the month in question. In some cases, reports from municipalities are received too late to be included in the relevant compilation; these municipalities are listed in the publication of the following month and a revised summary of building permits by province and for Canada as a whole is made available in that month.

## INTRODUCTION

Le Bureau fédéral de la statistique effectue chaque mois un relevé des permis de bâtir délivrés au Canada. Les renseignements contenus dans la présente publication proviennent des données transmises par les municipalités qui délivrent des permis; la statistique varie donc d'une municipalité à l'autre selon le règlement propre à chacune, selon les méthodes d'estimation des valeurs de construction appliquées aux fins de la délivrance des permis et selon la diligence avec laquelle les règlements eux-mêmes sont mis à exécution. On ne dispose d'aucun renseignement au sujet des permis pouvant déchoir sans que le travail prévu ait été exécuté.

La présente publication fournit la statistique des permis de bâtir délivrés au cours du mois par chaque municipalité participant à l'enquête. Des totaux figurent dans le cas des zones métropolitaines, des régions économiques de certaines provinces, des provinces elles-mêmes, et pour le Canada entier. Les municipalités sont énumérées individuellement, en regard des permis de bâtir répartis d'après la classification suivante:

### 1. Construction domiciliaire:

- (a) Nombre de logements créés sous forme de maisons simples, de maisons doubles, de maisons d'appartements et de transformations de bâtiments en nouveaux logements, et nombre total d'unités de logement.
- (b) Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation domiciliaires.

### 2. Construction non domiciliaire:

Valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux neufs de construction et de réparation de bâtiments destinés à des fins industrielles, commerciales et institutionnelles ou gouvernementales.

Les totaux régionaux représentent la somme des chiffres fournis par les municipalités faisant rapport; ils ne tiennent pas compte des municipalités non comprises dans l'enquête, ni des municipalités qui délivrent des permis mais qui n'ont pas fait rapport pour le mois en cause. Dans certains cas, les rapports de la municipalité parviennent au Bureau trop tard pour qu'on puisse les inclure dans le calcul pertinent; en pareil cas, les données figurent dans la publication du mois suivant, et l'on fournit, ce mois-là, un sommaire revisé des permis de bâtir, par province et pour le Canada entier.

DEFINITIONSResidential:

Includes only self-contained housing units and, therefore, excludes such structures as barracks and dormitories.

Number of units shown under Residential housing indicates the number of self-contained dwelling units added. For example, if an apartment building is constructed and contains 6 apartments, it will be shown as 6 dwelling units. When an existing structure is converted into additional housing units, the number of units added is included. The values of the permits issued for such conversions are included with new residential construction.

Apartments include all multiple housing with 3 or more units such as triplexes, rows and terraces, as well as apartments. Flats, regardless of number, that are part of a non-residential structure are also included.

Single residential units includes only one unit dwellings.

Double residential units includes all two unit dwellings such as doubles and duplexes.

Conversions include number of dwelling units added by conversions of existing structures.

New Residential Construction includes the value of building permits issued for entirely new residential work including detached and attached garages. The values of conversion and addition permits are also included in this group.

Repair Residential Construction includes permits issued for major alterations, improvements, and smaller types of repair.

This definition of repair is at variance with that used in Construction in Canada(1) and Private and Public Investment Outlook(2) which classify major alterations and improvements as new construction and only those expenditures which return the structure to its previous state, such as painting and pointing

- (1) Published by the Dominion Bureau of Statistics.
- (2) A joint publication of the Economics Branch of the Department of Trade and Commerce and the Dominion Bureau of Statistics.

DÉFINITIONSConstruction domiciliaire:

Ne comprend que les logements indépendants, à l'exclusion de bâtiments tels que casernes et dortoirs.

Nombre d'unités, qui figure sous la rubrique Construction domiciliaire, correspond au nombre d'unités de logement indépendantes ajoutées. Par exemple, une nouvelle maison d'appartements de six logements comptera pour six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. La valeur des permis délivrés à l'égard de pareilles transformations est incluse dans la valeur des constructions domiciliaires nouvelles.

Maison d'appartements comprend toute maison à logements multiples de trois unités ou plus, notamment les triplex, les rangées de maisons et les maisons d'appartements proprement dites. Quel qu'en soit le nombre, les plain-pied qui font partie d'une construction non domiciliaire sont également comptés.

Maison simple s'entend des habitations à logement unique

Maison double s'entend de toute habitation à deux logements, par exemple les maisons jumelées et les duplex.

Transformation comprend le nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Construction domiciliaire neuve englobe la valeur des permis de bâtir délivrés à l'égard de travaux de construction entièrement neufs, y compris les garages attenants et non attenants. La valeur des permis de transformation et de rajout figure également dans cette catégorie.

Travaux de réparation domiciliaires comprend les permis délivrés à l'égard des travaux de modification ou d'amélioration importants et des réparations de moindre importance.

Cette définition des travaux de réparation diffère de la définition employée dans Construction in Canada(1) et dans Perspectives des investissements privés et publics(2) qui classent les modifications et améliorations comme constructions neuves et ne considèrent comme réparations que les travaux destinés à

- (1) Publié par le Bureau fédéral de la statistique.
- (2) Publication conjointe de la Division de l'économique du ministère du Commerce et du Bureau fédéral de la statistique.

of brick work, as repair. When this latter category of activity is covered by a building permit, it is included in the total of repair.

rétablissement un bâtiment dans son état initial (travaux de peinture, de rebriquetage, etc.). Lorsque des travaux de cette dernière catégorie sont visés par un permis de bâtir, ils figurent dans le total des réparations.

#### NATURE OF CLASSIFICATION

This classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; repairs, alterations, additions or conversions to existing buildings; installations of heating, plumbing and other facilities; erection of signs, posters, canopies, etc., and other improvements to property.

#### NATURE DE LA CLASSIFICATION

La classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a délivré un permis de bâtir. Une municipalité peut délivrer un permis de bâtir aux fins suivantes: construction de nouveaux bâtiments; travaux de réparation, modifications, rajouts ou transformations; installation d'appareils de chauffage, de plomberie et autres commodités du genre; érection d'enseignes, d'affiches, de marquises, etc., et autres améliorations d'immeubles,

The classification for non-residential buildings or structures is divided into three major groups pertaining to the use of the structures for industrial, commercial and government and institutional purposes. These major groups are further sub-divided into principal categories of each major group.

La classification des bâtiments non domiciliaires comporte trois groupes principaux fondés sur les destinations suivantes des immeubles: industrielle, commerciale et institutionnelle ou gouvernementale. Ces groupes se subdivisent à leur tour en catégories principales.

1. Industrial - Includes buildings used for: manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities and agriculture, forestry, mine and mine mill buildings.
2. Commercial - Includes stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial - signs, posters, heating and plumbing installations, etc.
3. Institutional and Government - Includes expenditures made by the community, public and government for buildings and structures - schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged, blind, deaf and dumb, government office and administration buildings, law enforcement, public protection, national defence, and ancillary buildings such as dormitories, residences, church rectories, gymnasiums, heating plants, laundries and cafeterias for hospitals, schools or universities.

1. Construction industrielle - Comprend tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique; à l'agriculture, au foretage, à l'exploitation minière, y compris les installations de traitement des minéraux à la mine.
2. Construction commerciale - Comprend les magasins, entrepôts, garages, immeubles de bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté, ainsi que des installations commerciales diverses - enseignes, affiches, chauffage, plomberie, etc.
3. Construction institutionnelle et gouvernementale - Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers pour vieillards, pour aveugles, pour sourds et muets; bureaux de gouvernement ou d'administration publique, services d'application de la loi, de protection du public, de défense nationale; enfin des bâtiments auxiliaires tels que dortoirs, résidences d'employés de service, presbytères, gymnasies, chaufferies, buanderies et cafétérias d'hôpitaux, d'écoles ou d'universités.

BASIS FOR CLASSIFICATION

Classification of structures into major groups and sub-groups is dependent upon: the intended use of the structure in case of new buildings; the present or intended use of the building to which repairs and other improvements are being made; affiliation of the structure where the proposed structure is to provide ancillary facilities to the existing buildings; the principal use of the building where the intended use of the building is for more than one purpose.

On the building permit forms, the municipality reports; name and address of applicant (owner or agent); location of construction; intended use of the buildings - factory, school, church, etc.; class of work-done - new, repair, etc.; the value of the proposed construction; and in case of residential construction, number of dwelling units created.

The description given as to the intended use of the building, forms the basis for classification. If the structure is a new building or conversion it is classified according to its intended use such as a factory, school, church, hospital, etc. Where the expenditure is of a repair nature, including all improvements to the property, alterations and additions, it may be classified as to the present use of the building, to which repairs are made or its intended use. If the repair construction consists of installation of heating, plumbing or other such facilities, it will be classified as to the present use of the building. Where it includes an addition, such as a warehouse, to a store, it will be classified to its intended use.

Where the new or repair construction for institutional and government purposes provides additional facilities for existing buildings, these are classified according to the intended use of the existing structures. Examples are heating plants, cafeterias, nurses' residence for hospitals; dormitories, gymnasiums, libraries for universities; ancillary structures on prison farms, on Navy, Army and Air Force bases, etc.

A structure may have more than one intended use and therefore fall into more than one classification, and may be classified as to the principal use of the structure, or the value of proposed construction may be divided into more than one appropriate category. Where part of

FONDEMENT DE LA CLASSIFICATION

La classification des bâtiments en groupes et sous-groupes principaux se fondent sur les éléments ci-après: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des réparations ou améliorations sont effectuées; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'immeuble où la construction projetée est destinée à plus d'une fin.

Sur la formule de déclaration des permis de bâtir, la municipalité inscrit: les nom et adresse du requérant (propriétaire ou agent); l'emplacement de la construction; la destination de l'immeuble - manufacture, école, église, etc.; la catégorie de travaux en cause - construction nouvelle, réparation, etc.; la valeur de la construction projetée et, dans le cas des constructions domiciliaires, le nombre d'unités de logement créé.

La description fournie relativement à l'utilisation éventuelle de l'immeuble constitue le fondement de la classification. S'il s'agit d'un nouveau bâtiment ou d'une transformation, l'ouvrage est classé selon sa destination - manufacture, école, église, hôpital, etc. Lorsque la dépense a pour objet des travaux de réparation, y compris toutes améliorations de propriété, modifications et rajouts, son classement peut s'effectuer en fonction de l'emploi que l'on fait déjà du bâtiment existant ou de la fin à laquelle on le destine. Si les travaux consistent en l'installation d'un système de chauffage, de plomberie ou d'autres commodités du genre, on les classe selon la fin à laquelle le bâtiment sert déjà. Lorsque les travaux comprennent un rajout, par exemple l'addition d'un entrepôt à un magasin, le classement se fait d'après l'utilisation projetée.

Dans le cas où les travaux neufs de construction ou de réparation effectués à des fins institutionnelles ou gouvernementales doivent assurer des commodités supplémentaires à des bâtiments existants, ces travaux sont classés d'après l'usage que l'on se propose de faire de l'immeuble existant. Voici des exemples pertinents: chaufferies, cafétérias, résidences d'infirmières pour hôpitaux; dortoirs, gymnases, bibliothèques d'universités; constructions auxiliaires dans des fermes-prisons ou dans des bases de la Marine, de l'Armée, de l'Aviation, etc.

Étant donné qu'une même construction peut être destinée à des fins multiples, elle peut rentrer dans plus d'une classe; il est possible, en effet, de classer pareille construction d'après sa destination principale, ou de répartir la valeur des travaux entre diverses catégo-

the structure is to provide additional facilities, whose value in relation to the principal use of the structure is relatively small, it will be classified as to its principal use. If the structure is a store and apartment, store and office building, restaurant and office building, etc., the value of the proposed construction may be divided among the appropriate classifications. However, where the principal use of the structure is a shopping centre but provides additional facilities such as banks, restaurants, etc., it will be classified as stores - the principal use of the structure.

ries appropriées. Si une partie de l'immeuble a pour objet d'assurer des commodités supplémentaires dont la valeur, par rapport à l'utilisation principale du dit immeuble, se révèle passablement faible, les travaux seront classés en fonction du principal usage de l'immeuble lui-même. S'il s'agit d'un bâtiment formé d'un magasin et d'un appartement, d'un magasin et de bureaux, d'un restaurant et de bureaux, etc., la valeur de la construction projetée peut être répartie entre les diverses catégories appropriées. Cependant, si une construction sert surtout de centre commercial tout en offrant des services supplémentaires (banques, restaurants, etc.), on la classe parmi les magasins, ce qui correspond en l'occurrence au principal emploi de ladite construction.

#### COVERAGE

The coverage of the Building Permit Survey can best be expressed in terms of the population of the municipalities covered in the survey compared to the total population. Regular users of these statistics will note the following table has been updated to show the coverage expressed as a percentage of the total population according to the 1966 census.

Prior to 1963 not all municipalities issuing building permits were being requested by D.B.S. to provide information on building permits. However starting in 1963 efforts are made to secure data from all municipalities issuing permits. Thus, the coverage in terms of population may be expected to increase but not materially, the population of the municipalities not reporting in the survey taken as a group being relatively small.

#### COUVERTURE

La meilleure façon de mesurer la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir consiste à comparer le chiffre de la population des municipalités visées au chiffre de la population totale. Les usagers de la série portant sur les permis de bâtir remarqueront que le tableau suivant a été corrigé de façon à donner une approximation de la couverture de l'enquête en termes de la population du recensement de 1966.

Antérieurement à 1963, les municipalités délivrant des permis de bâtir n'étaient pas toutes tenues de faire rapport au B.F.S. Depuis 1963, toutefois, le Bureau s'efforce d'obtenir des données de toutes les municipalités délivrant des permis. On peut donc s'attendre que la couverture, exprimée en chiffre de population, s'accroisse, mais de peu seulement, vu que la population de l'ensemble des municipalités non soumises à l'enquête est relativement faible.

Although the results of the Building Permit Survey are often used as a leading indicator of building activity they may not be construed as representing the total construction activity in the country. Large projects such as hydro-electric developments, pipelines, highways, do not require a building permit, and frequently large industrial plants are constructed outside the boundaries of a building permit issuing municipality.

For the purpose of approximating coverage in the Building Permits Survey, the breakdown of the population into rural and urban areas in this survey is based on the rural-urban definition shown in the official 1961 census. The urban population in 1961 consisted mainly of the population residing in cities, towns and villages of 1,000 population or more, whether incorporated or not, and the "urbanized" or built-up residential areas surrounding all cities and towns with 10,000 or more persons in the whole agglomeration, i.e. incorporated city or town and urbanized fringe combined. The rest of the population was classified as rural.

Même si les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays. En effet, de vastes entreprises comme l'aménagement d'installations hydro-électriques, de pipelines et de routes ne requièrent pas de permis de bâtir et, bien souvent, de grandes usines se construisent en dehors des limites de toute municipalité délivrant des permis de bâtir.

Afin d'avoir une approximation de la couverture de l'enquête sur les permis de bâtir, la répartition rurale-urbaine de la population, dans la présente enquête, se fonde sur celle qui a été utilisée lors du recensement de 1961. La population urbaine en 1961 comprenait surtout celle des cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, constitués ou non, et des zones "urbanisées" ou bâties à la périphérie de toutes les cités et villes de 10,000 habitants ou plus dans toute l'agglomération, c.-à-d. les cités ou les villes constituées et les banlieues urbanisées réunies. Le reste de la population était classée rurale.

## Approximate Coverage of the Building Permits Survey in 1969

## Couverture approximative de l'enquête sur les permis de bâtir en 1969

| Province  | Total population<br>--<br>Population totale<br>1966 | Population of municipalities reporting in the survey<br>--<br>Population des municipalités ayant fait rapport | Per cent coverage<br>--<br>Pourcentage de couverture |
|---|---|---|--|
| Newfoundland -- Terre-Neuve .....                   | 493,396   | 161,638   | 32.8   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 266,689   | 160,012   | 60.0   |
| Rural -- Rurale .....                               | 226,707   | 1,626   | 0.7  |
| Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard ..... | 108,535   | 32,746  | 30.2   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 39,747  | 29,491  | 74.2   |
| Rural -- Rurale .....                               | 68,788  | 3,255   | 4.7  |
| Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse .....                | 756,039   | 526,127   | 69.6   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 438,907   | 377,895   | 86.1   |
| Rural -- Rurale .....                               | 317,132   | 148,232   | 46.7   |
| New Brunswick -- Nouveau Brunswick .....            | 616,788   | 314,360   | 51.0   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 312,225   | 257,964   | 82.6   |
| Rural -- Rurale .....                               | 304,563   | 56,396  | 18.5   |
| Québec .....  | 5,780,845   | 4,295,622   | 74.3   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 4,525,114   | 4,214,992   | 93.1   |
| Rural -- Rurale .....                               | 1,255,731   | 80,630  | 6.4  |
| Ontario .....                                       | 6,960,870   | 6,323,069   | 90.8   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 5,593,440   | 5,498,477   | 98.3   |
| Rural -- Rurale .....                               | 1,367,430   | 824,592   | 60.3   |
| Manitoba .....                                      | 963,066   | 664,728   | 69.0   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 646,048   | 622,056   | 96.3   |
| Rural -- Rurale .....                               | 317,018   | 42,672  | 13.5   |
| Saskatchewan .....                                  | 955,344   | 474,933   | 49.7   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 468,327   | 446,560   | 95.4   |
| Rural -- Rurale .....                               | 487,017   | 28,373  | 5.8  |
| Alberta .....                                       | 1,463,203   | 1,086,257   | 74.2   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 1,007,407   | 999,063   | 99.2   |
| Rural -- Rurale .....                               | 455,796   | 87,194  | 19.3   |
| British Columbia -- Colombie-Britannique            | 1,873,674   | 1,598,341   | 85.3   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 1,410,493   | 1,306,499   | 92.6   |
| Rural -- Rurale .....                               | 463,181   | 291,842   | 63.0   |
| Canada(1) .....                                     | 19,971,760  | 15,477,821  | 77.5   |
| Urban -- Urbaine .....                              | 14,708,397  | 13,913,009  | 94.6   |
| Rural -- Rurale .....                               | 5,263,363   | 1,564,812   | 29.7   |

(1) Excludes Yukon and N.W.T.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH

11

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS

| PROVINCE, YEAR AND MONTH<br>—<br>PROVINCE, ANNÉE ET MOIS                | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |  |   |                                     |       | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |   |                                  |                                 |  |        |
|---|--|--|---|-------------------------------------|-------|--|--|---|----------------------------------|---------------------------------|--|--------|
|   | Single dwellings<br>—<br>Maisons simples                 | Double dwellings<br>—<br>Maisons doubles | Apartments<br>—<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>—<br>Transformations | Total | New residential<br>—<br>Domiciliaries neuves   | Reroof residential<br>—<br>Réparations domiciliaries | Residential Total<br>—<br>Total Domiciliaries | Industrial<br>—<br>Industrielles | Commercial<br>—<br>Commerciales | Institutional and government<br>—<br>Institutionnelles et gouvernementales | Total  |
|   | units — unités   |  |   |                                     |       | thousands of dollars — en milliers de dollars  |  |   |                                  |                                 |  |        |
| NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:  |  |  |   |                                     |       |  |  |   |                                  |                                 |  |        |
| 1968-January -- Janvier .....   | 26   | 4  | 1   | 8                                   | 39    | 603  | 23   | 626   | -                                | 64                              | 150  | 840    |
| February -- Février .....   | 28   | 22                                       | 157                                       | 3                                   | 210   | 2,425  | 27   | 2,452   | 22                               | 3,296                           | 1  | 5,771  |
| March -- Mars .....   | 39   | 30                                       | 2   | 10                                  | 81    | 1,273  | 57   | 1,330   | 68                               | 121                             | 300  | 1,819  |
| April -- Avril .....  | 101  | 39                                       | -   | 6                                   | 146   | 2,195  | 91   | 2,286   | 757                              | 657                             | 614  | 4,314  |
| May -- Mai .....  | 94   | 22                                       | -   | 1                                   | 117   | 1,601  | 175  | 1,776   | 50                               | 317                             | 3  | 2,146  |
| June -- Juin .....  | 63   | 26                                       | 2   | 1                                   | 94    | 1,325  | 191  | 1,516   | 139                              | 113                             | 1,133  | 2,901  |
| July -- Juillet .....   | 48   | 22                                       | -   | -                                   | 70    | 953  | 153  | 1,106   | 63                               | 432                             | 16   | 1,617  |
| August -- Août .....  | 52   | 28                                       | -   | 8                                   | 88    | 1,203  | 245  | 1,448   | 6                                | 791                             | 630  | 2,875  |
| September -- Septembre .....  | 57   | 23                                       | 88  | 3                                   | 171   | 2,055  | 137  | 2,192   | 21                               | 525                             | 1,498  | 4,236  |
| October -- Octobre .....  | 60   | 8  | 93  | 6                                   | 167   | 2,766  | 106  | 2,870   | 218                              | 451                             | 276  | 3,815  |
| November -- Novembre .....  | 52   | 7  | 24  | 2                                   | 85    | 1,234  | 57   | 1,291   | 833                              | 56                              | -  | 2,180  |
| December -- Décembre .....  | 15   | 8  | 150                                       | 6                                   | 179   | 3,205  | 9  | 3,214   | 2                                | 124                             | 80   | 3,420  |
| Total .....   | 635  | 241                                      | 517                                       | 54                                  | 1,447 | 20,838   | 1,269  | 22,107  | 2,179                            | 6,947                           | 4,701  | 35,934 |
| 1969-January -- Janvier .....   | 14   | 2  | -   | 1                                   | 17    | 238  | 25   | 263   | -                                | 25                              | 1  | 289    |
| February -- Février .....   | 61   | 20                                       | -   | 2                                   | 83    | 1,444  | 29   | 1,473   | 62                               | 70                              | 219  | 1,824  |
| March -- Mars .....   | 42   | 6  | 19  | -                                   | 67    | 1,091  | 64   | 1,155   | 220                              | 153                             | 1,153  | 2,681  |
| April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....                          | 56   | 34                                       | -   | 3                                   | 93    | 1,075  | 112  | 1,187   | 6                                | 294                             | 18   | 1,505  |
| Total .....   |  |  |   |                                     |       |  |  |   |                                  |                                 |  |        |
| Cumulative -- Chiffre cumulatif   |  |  |   |                                     |       |  |  |   |                                  |                                 |  |        |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....                           | 194  | 95                                       | 160                                       | 27                                  | 476   | 6,1496   | 198  | 6,694   | 847                              | 4,138                           | 1,065  | 12,744 |
| 1969-January - April <sup>P</sup> -- Janvier - Avril <sup>P</sup> ..... | 173  | 62                                       | 19  | 6                                   | 260   | 3,848  | 230  | 4,078   | 288                              | 542                             | 1,391  | 6,299  |
| PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:                          |  |  |   |                                     |       |  |  |   |                                  |                                 |  |        |
| 1968-January -- Janvier .....   | 2  | 1  | 1   | 5                                   | 9     | 59   | 2  | 61  | -                                | 9                               | 280  | 350    |
| February -- Février .....   | -  | -  | -   | -                                   | -     | -  | -  | -   | -                                | -                               | -  | -      |
| March -- Mars .....   | "  | -  | -   | 1                                   | 1     | 5  | -  | 5   | -                                | 5                               | 220  | 230    |
| April -- Avril .....  | 5  | -  | 18  | -                                   | 23    | 307  | 14   | 321   | 357                              | 12                              | -  | 690    |
| May -- Mai .....  | 3  | 2  | 12  | -                                   | 17    | 245  | 37   | 282   | 50                               | -                               | 10   | 342    |
| June -- Juin .....  | 3  | -  | 6   | -                                   | 9     | 84   | 1  | 85  | -                                | 61                              | -  | 146    |
| July -- Juillet .....   | 16   | -  | 16  | -                                   | 32    | 332  | 11   | 343   | 51                               | 168                             | 262  | 824    |
| August -- Août .....  | 5  | -  | -   | -                                   | 5     | 62   | 16   | 78  | -                                | 32                              | 140  | 250    |
| September -- Septembre .....  | 6  | 2  | -   | 10                                  | 18    | 164  | 21   | 185   | -                                | 201                             | 165  | 551    |
| October -- Octobre .....  | 11   | 2  | -   | 3                                   | 16    | 187  | 18   | 205   | 50                               | 306                             | -  | 561    |
| November -- Novembre .....  | 6  | -  | -   | 11                                  | 17    | 134  | 1  | 135   | 16                               | 20                              | -  | 171    |
| December -- Décembre .....  | -  | -  | -   | 10                                  | 10    | 13   | 1  | 14  | -                                | 4                               | -  | 18     |
| Total .....   | 57   | 7  | 53  | 40                                  | 157   | 1,592  | 122  | 1,714   | 524                              | 818                             | 1,077  | 4,133  |
| 1969-January -- Janvier .....   | 1  | -  | -   | 11                                  | 12    | 39   | 2  | 41  | -                                | 9                               | 47   | 97     |
| February -- Février .....   | "  | 2  | -   | 2                                   | 4     | 32   | 2  | 34  | -                                | -                               | -  | 34     |
| March -- Mars .....   | 2  | -  | 24  | 7                                   | 33    | 249  | 12   | 261   | -                                | 156                             | -  | 417    |
| April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....                          | 11   | 2  | 3   | 2                                   | 18    | 260  | 14   | 274   | 196                              | 38                              | 5  | 513    |
| Total .....   |  |  |   |                                     |       |  |  |   |                                  |                                 |  |        |
| Cumulative -- Chiffre cumulatif:  |  |  |   |                                     |       |  |  |   |                                  |                                 |  |        |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....                           | 7  | 1  | 19  | 6                                   | 33    | 371  | 16   | 387   | 357                              | 26                              | 500  | 1,270  |
| 1969-January - April <sup>P</sup> -- Janvier - Avril <sup>P</sup> ..... | 14   | 4  | 27  | 22                                  | 67    | 580  | 30   | 610   | 196                              | 203                             | 52   | 1,061  |

<sup>P</sup> Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH *continued*

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS — suite

| PROVINCE, YEAR AND MONTH<br>—<br>PROVINCE, ANNÉE ET MOIS                | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |  |   |                                     |              | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |   |                                  |                                 |  |                |
|---|--|--|---|-------------------------------------|--------------|--|--|---|----------------------------------|---------------------------------|--|----------------|
|   | Single-dwellings<br>—<br>Maisons simples                 | Double-dwellings<br>—<br>Maisons doubles | Apartments<br>—<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>—<br>Transformations | Total        | New residential<br>—<br>Domiciliaires neuves   | Repair residential<br>—<br>Réparations domiciliaires | Residential<br>—<br>Total<br>—<br>Domiciliaires | Industrial<br>—<br>Industrielles | Commercial<br>—<br>Commerciales | Institutional and government<br>—<br>Institutionnelles et gouvernementales | Total          |
|   | units — unités   |  |   |                                     |              | thousands of dollars — en milliers de dollars  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| <b>NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:</b>                                  |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January -- Janvier .....   | 30   | 39                                       | 16  | 4                                   | 89           | 1,233  | 54   | 1,287   | 991                              | 925                             | 1,361  | 4,564          |
| February -- Février .....   | 36   | 12                                       | 39  | 6                                   | 93           | 1,103  | 99   | 1,202   | 237                              | 216                             | 6,227  | 7,882          |
| March -- Mars .....   | 43   | 15                                       | 149                                       | 8                                   | 215          | 1,990  | 123  | 2,113   | 278                              | 388                             | 1,178  | 3,957          |
| April -- Avril .....  | 150  | 22                                       | 64  | 5                                   | 241          | 2,834  | 257  | 3,091   | 91                               | 667                             | 5,302  | 9,151          |
| May -- Mai .....  | 128  | 18                                       | 251                                       | 13                                  | 410          | 3,707  | 281  | 3,988   | 57                               | 380                             | 3,296  | 7,721          |
| June -- Juin .....  | 211  | 27                                       | 88  | 9                                   | 335          | 3,749  | 277  | 4,026   | 92                               | 684                             | 552  | 5,314          |
| July -- Juillet .....   | 128  | 24                                       | 125                                       | 9                                   | 286          | 3,231  | 225  | 3,456   | 2,122                            | 9,746                           | 537  | 15,861         |
| August -- Août .....  | 109  | 36                                       | 40  | 9                                   | 194          | 2,239  | 294  | 2,533   | 200                              | 1,416                           | 16,607   | 20,756         |
| September -- Septembre .....  | 137  | 30                                       | 195                                       | 9                                   | 371          | 3,713  | 301  | 4,014   | 37                               | 696                             | 1,919  | 6,666          |
| October -- Octobre .....  | 163  | 32                                       | 495                                       | 8                                   | 698          | 7,750  | 258  | 8,008   | 35                               | 4,473                           | 1,404  | 13,920         |
| November -- Novembre .....  | 95   | 30                                       | 72  | 1                                   | 198          | 2,417  | 151  | 2,568   | 515                              | 683                             | 1,372  | 5,138          |
| December -- Décembre .....  | 59   | 25                                       | 105                                       | 10                                  | 199          | 2,109  | 101  | 2,210   | 10                               | 400                             | 62   | 2,682          |
| <b>Total .....</b>  | <b>1,289</b>   | <b>310</b>                               | <b>1,639</b>                              | <b>91</b>                           | <b>3,329</b> | <b>36,075</b>  | <b>2,421</b>   | <b>38,496</b>                                   | <b>4,625</b>                     | <b>20,674</b>                   | <b>39,817</b>  | <b>103,612</b> |
| <br><b>1969-January -- Janvier .....</b>                                |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| February -- Février .....   | 36   | 14                                       | 355                                       | 4                                   | 409          | 3,303  | 80   | 3,383   | 191                              | 383                             | 1,904  | 5,861          |
| March -- Mars .....   | 42   | 19                                       | 287                                       | 2                                   | 350          | 3,265  | 68   | 3,333   | 30                               | 1,039                           | 1,502  | 5,906          |
| April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....                          | 98   | 46                                       | 150                                       | 4                                   | 298          | 3,162  | 151  | 3,313   | 12                               | 913                             | 2,311  | 6,549          |
| May -- Mai .....  | 146  | 58                                       | 163                                       | 2                                   | 369          | 4,093  | 253  | 4,346   | 67                               | 3,618                           | 709  | 8,740          |
| <b>Total .....</b>  |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| <br><b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>                             |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....                           | 259  | 88                                       | 268                                       | 23                                  | 638          | 7,160  | 533  | 7,693   | 1,597                            | 2,196                           | 14,068   | 25,554         |
| 1969-January - April <sup>P</sup> -- Janvier - Avril <sup>P</sup> ..... | 322  | 137                                      | 955                                       | 12                                  | 1,426        | 13,823   | 532  | 14,375  | 300                              | 5,953                           | 6,426  | 27,054         |
| <br><b>NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:</b>                          |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January -- Janvier .....   | 1  | -  | 16  | 13                                  | 30           | 160  | 52   | 212   | 104                              | 79                              | 1,703  | 2,098          |
| February -- Février .....   | 10   | -  | 42  | 9                                   | 61           | 406  | 59   | 465   | 16                               | 92                              | 280  | 853            |
| March -- Mars .....   | 44   | 2  | 70  | 16                                  | 132          | 1,301  | 130  | 1,431   | 602                              | 681                             | 3,045  | 5,759          |
| April -- Avril .....  | 99   | 7  | 66  | 3                                   | 175          | 2,252  | 209  | 2,461   | 115                              | 758                             | 714  | 4,048          |
| May -- Mai .....  | 115  | 13                                       | 92  | 13                                  | 233          | 2,413  | 287  | 2,700   | 200                              | 1,443                           | 2,554  | 6,897          |
| June -- Juin .....  | 95   | 10                                       | 47  | 4                                   | 156          | 1,894  | 236  | 2,130   | 726                              | 2,014                           | 4,839  | 9,709          |
| July -- Juillet .....   | 82   | -  | 213                                       | 12                                  | 307          | 2,984  | 252  | 3,236   | 58                               | 1,799                           | 500  | 5,593          |
| August -- Août .....  | 65   | 4  | 178                                       | 10                                  | 257          | 3,100  | 251  | 3,351   | 2,071                            | 1,198                           | 173  | 6,793          |
| September -- Septembre .....  | 84   | 18                                       | 74  | 8                                   | 184          | 2,212  | 255  | 2,467   | 266                              | 752                             | 4,867  | 8,352          |
| October -- Octobre .....  | 89   | 9  | 153                                       | 14                                  | 265          | 3,339  | 234  | 3,573   | 1,455                            | 1,086                           | 2,988  | 9,102          |
| November -- Novembre .....  | 42   | 18                                       | 61  | 6                                   | 127          | 1,426  | 105  | 1,531   | 1,777                            | 474                             | 736  | 4,518          |
| December -- Décembre .....  | 46   | 14                                       | 128                                       | 12                                  | 200          | 2,002  | 82   | 2,084   | 30                               | 1,280                           | 7,753  | 11,147         |
| <b>Total .....</b>  | <b>772</b>   | <b>95</b>                                | <b>1,140</b>                              | <b>120</b>                          | <b>2,127</b> | <b>23,489</b>  | <b>2,152</b>   | <b>25,641</b>                                   | <b>7,420</b>                     | <b>11,656</b>                   | <b>30,152</b>  | <b>74,869</b>  |
| <br><b>1969-January -- Janvier .....</b>                                |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| February -- Février .....   | 1  | 2  | 12  | 12                                  | 27           | 272  | 57   | 329   | 1,368                            | 330                             | 1,508  | 3,535          |
| March -- Mars .....   | 8  | -  | -   | 14                                  | 22           | 176  | 50   | 226   | 105                              | 809                             | 9,772  | 10,912         |
| April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....                          | 60   | 12                                       | 41  | 8                                   | 121          | 1,399  | 158  | 1,557   | 80                               | 692                             | 2,304  | 4,633          |
| May -- Mai .....  | 88   | 18                                       | 79  | 14                                  | 199          | 2,246  | 181  | 2,427   | 384                              | 891                             | 6,668  | 10,370         |
| <b>Total .....</b>  |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| <br><b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>                             |  |  |   |                                     |              |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....                           | 154  | 9  | 194                                       | 41                                  | 398          | 4,119  | 450  | 4,569   | 837                              | 1,610                           | 5,742  | 12,758         |
| 1969-January - April <sup>P</sup> -- Janvier - Avril <sup>P</sup> ..... | 157  | 32                                       | 132                                       | 48                                  | 369          | 4,093  | 446  | 4,539   | 1,937                            | 2,722                           | 20,252   | 29,450         |

<sup>P</sup> Preliminary figures -- Nombres provisoires

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

13

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

| PROVINCE, YEAR AND MONTH<br>—<br>PROVINCE, ANNÉE ET MOIS | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |  |   |                                     |        | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |   |   |   |  |           |
|--|--|--|---|-------------------------------------|--------|--|--|---|---|---|--|-----------|
|  | Single dwellings<br>—<br>Maisons simples                 | Double dwellings<br>—<br>Maisons doubles | Apartments<br>—<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>—<br>Transformations | Total  | New residential<br>—<br>Domiciliaires neuves   | Repair residential<br>—<br>Réparations domiciliaires | Residential — Total<br>—<br>Domiciliaires | Industrial — Industries<br>—<br>Industrielles | Commercial — Commercial<br>—<br>Institutionnelles et gouvernementales | Institutional and government<br>—<br>Institutionnelles et gouvernementales | Total     |
|  | units — unités   |  |   |                                     |        | thousands of dollars — en milliers de dollars  |  |   |   |   |  |           |
| QUÉBEC:  |  |  |   |                                     |        |  |  |   |   |   |  |           |
| 1968-January -- Janvier .....                            | 338  | 236                                      | 1,885                                     | 64                                  | 2,523  | 20,946   | 657  | 21,603                                    | 4,338   | 4,509   | 17,915   | 48,365    |
| February -- Février .....                                | 643  | 345                                      | 1,739                                     | 81                                  | 2,808  | 24,252   | 919  | 25,171                                    | 7,780   | 9,775   | 18,199   | 60,925    |
| March -- Mars .....                                      | 1,037  | 367                                      | 1,810                                     | 112                                 | 3,326  | 34,473   | 1,252  | 35,725                                    | 11,040  | 9,299   | 25,027   | 81,091    |
| April -- Avril .....                                     | 859  | 416                                      | 1,893                                     | 140                                 | 3,308  | 29,496   | 2,397  | 31,893                                    | 9,096   | 14,876  | 16,195   | 72,060    |
| May -- Mai .....   | 896  | 580                                      | 3,354                                     | 119                                 | 4,949  | 47,798   | 2,749  | 50,547                                    | 15,924  | 17,132  | 32,720   | 116,323   |
| June -- Juin .....                                       | 617  | 447                                      | 2,350                                     | 99                                  | 3,513  | 31,379   | 2,258  | 33,637                                    | 45,328  | 16,314  | 50,553   | 145,832   |
| July -- Juillet .....                                    | 711  | 531                                      | 2,557                                     | 93                                  | 3,892  | 40,005   | 2,299  | 42,304                                    | 71,874  | 6,166   | 22,552   | 142,896   |
| August -- Août .....                                     | 651  | 433                                      | 1,807                                     | 77                                  | 2,966  | 27,679   | 2,312  | 29,991                                    | 6,586   | 8,102   | 18,652   | 63,331    |
| September -- Septembre .....                             | 587  | 490                                      | 3,363                                     | 101                                 | 4,521  | 41,176   | 1,900  | 43,076                                    | 9,750   | 9,892   | 11,970   | 74,648    |
| October -- Octobre .....                                 | 1,033  | 457                                      | 3,939                                     | 114                                 | 5,543  | 48,819   | 1,836  | 50,655                                    | 16,754  | 10,604  | 18,821   | 96,834    |
| November -- Novembre .....                               | 1,556  | 613                                      | 4,489                                     | 113                                 | 6,771  | 64,361   | 1,297  | 65,638                                    | 7,103   | 7,785   | 19,875   | 100,601   |
| December -- Décembre .....                               | 920  | 461                                      | 2,068                                     | 32                                  | 3,481  | 35,684   | 942  | 36,626                                    | 8,309   | 6,584   | 12,106   | 63,625    |
| Total .....  | 9,848  | 5,374                                    | 31,234                                    | 1,145                               | 47,601 | 446,048  | 20,818   | 466,866                                   | 214,042                                       | 121,038   | 264,585  | 1,066,531 |
| 1969-January -- Janvier .....                            | 661  | 237                                      | 1,510                                     | 120                                 | 2,528  | 24,388   | 424  | 24,812                                    | 2,396   | 4,720   | 22,828   | 54,756    |
| February -- Février .....                                | 656  | 261                                      | 2,664                                     | 97                                  | 3,678  | 35,523   | 645  | 36,168                                    | 4,085   | 6,339   | 15,464   | 62,056    |
| March -- Mars .....                                      | 761  | 268                                      | 1,750                                     | 114                                 | 2,893  | 27,273   | 1,022  | 28,295                                    | 6,930   | 9,172   | 31,494   | 75,891    |
| AprilP -- AvrilP .....                                   | 831  | 188                                      | 2,131                                     | 105                                 | 3,255  | 31,404   | 1,712  | 33,116                                    | 6,514   | 15,443  | 9,152  | 64,225    |
| Total .....  |  |  |   |                                     |        |  |  |   |   |   |  |           |
| Cumulative -- Chiffre cumulatif:                         |  |  |   |                                     |        |  |  |   |   |   |  |           |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....            | 2,877  | 1,364                                    | 7,327                                     | 397                                 | 11,965 | 109,167  | 5,225  | 114,392                                   | 32,254  | 38,459  | 77,336   | 262,441   |
| 1969-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....          | 2,909  | 954                                      | 8,055                                     | 436                                 | 12,354 | 118,588  | 3,803  | 122,391                                   | 19,925  | 35,674  | 78,938   | 256,928   |
| ONTARIO:   |  |  |   |                                     |        |  |  |   |   |   |  |           |
| 1968-January -- Janvier .....                            | 598  | 127                                      | 1,433                                     | 56                                  | 2,214  | 25,862   | 1,043  | 26,905                                    | 10,870  | 12,485  | 40,519   | 90,779    |
| February -- Février .....                                | 1,078  | 131                                      | 3,903                                     | 57                                  | 5,169  | 55,599   | 1,386  | 56,985                                    | 8,310   | 20,872  | 25,503   | 111,670   |
| March -- Mars .....                                      | 2,549  | 389                                      | 4,342                                     | 70                                  | 7,350  | 88,295   | 1,988  | 90,283                                    | 12,322  | 18,060  | 34,809   | 155,474   |
| April -- Avril .....                                     | 3,872  | 536                                      | 5,383                                     | 67                                  | 9,858  | 117,535  | 4,063  | 121,598                                   | 15,634  | 34,003  | 35,760   | 206,995   |
| May -- Mai .....   | 4,271  | 609                                      | 4,802                                     | 55                                  | 9,737  | 121,599  | 4,867  | 126,466                                   | 21,613  | 19,533  | 50,927   | 218,539   |
| June -- Juin .....                                       | 3,093  | 377                                      | 2,353                                     | 59                                  | 5,882  | 73,745   | 3,690  | 77,435                                    | 11,020  | 18,757  | 45,489   | 152,701   |
| July -- Juillet .....                                    | 3,141  | 594                                      | 4,747                                     | 72                                  | 8,554  | 106,041  | 4,013  | 110,054                                   | 19,331  | 28,353  | 73,182   | 230,920   |
| August -- Août .....                                     | 2,794  | 350                                      | 5,944                                     | 58                                  | 9,146  | 102,558  | 3,378  | 105,936                                   | 13,750  | 48,620  | 39,990   | 208,296   |
| September -- Septembre .....                             | 2,612  | 463                                      | 3,739                                     | 66                                  | 6,880  | 90,221   | 3,737  | 93,958                                    | 18,944  | 16,727  | 45,504   | 175,133   |
| October -- Octobre .....                                 | 3,635  | 762                                      | 5,170                                     | 70                                  | 9,637  | 123,854  | 3,807  | 127,661                                   | 20,871  | 26,171  | 50,877   | 225,580   |
| November -- Novembre .....                               | 2,688  | 538                                      | 2,422                                     | 53                                  | 5,701  | 80,971   | 2,364  | 83,335                                    | 14,811  | 27,096  | 62,383   | 187,623   |
| December -- Décembre .....                               | 1,642  | 351                                      | 6,908                                     | 60                                  | 8,961  | 99,269   | 3,306  | 102,575                                   | 15,818  | 23,433  | 45,957   | 187,783   |
| Total .....  | 31,973   | 5,227                                    | 51,146                                    | 743                                 | 89,089 | 1,085,549  | 37,642   | 1,123,191                                 | 183,294                                       | 294,108   | 550,900  | 2,151,493 |
| 1969-January -- Janvier .....                            | 978  | 125                                      | 1,868                                     | 49                                  | 3,020  | 37,145   | 1,022  | 38,167                                    | 11,639  | 13,217  | 36,729   | 99,752    |
| February -- Février .....                                | 1,334  | 278                                      | 2,835                                     | 83                                  | 4,530  | 56,613   | 1,348  | 57,961                                    | 9,364   | 12,514  | 19,132   | 98,971    |
| March -- Mars .....                                      | 2,876  | 604                                      | 3,896                                     | 87                                  | 7,463  | 95,187   | 2,114  | 97,301                                    | 22,627  | 33,380  | 31,688   | 184,996   |
| AprilP -- AvrilP .....                                   | 4,306  | 470                                      | 5,395                                     | 78                                  | 10,249 | 129,713  | 3,549  | 133,262                                   | 21,252  | 24,471  | 48,664   | 227,649   |
| Total .....  |  |  |   |                                     |        |  |  |   |   |   |  |           |
| Cumulative -- Chiffre cumulatif:                         |  |  |   |                                     |        |  |  |   |   |   |  |           |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....            | 8,097  | 1,183                                    | 15,061                                    | 250                                 | 24,591 | 287,291  | 8,480  | 295,771                                   | 47,136  | 85,420  | 136,591  | 564,918   |
| 1969-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....          | 9,494  | 1,477                                    | 13,994                                    | 297                                 | 25,262 | 318,658  | 8,033  | 326,691                                   | 64,882  | 83,582  | 136,213  | 611,368   |

P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—continued

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

| PROVINCE, YEAR AND MONTH<br>—<br>PROVINCE, ANNÉE ET MOIS                | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                       |  |                                  |              | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |   |   |                               |                              |   |                |  |
|---|--|---------------------------------------|--|----------------------------------|--------------|--|---|---|-------------------------------|------------------------------|---|----------------|--|
|   | Single dwellings<br>— Maisons simples                    | Double dwellings<br>— Maisons doubles | Apartments<br>— Maisons d'appartements | Conversions<br>— Transformations | Total        | New residential<br>— Domiciliaires neuves  | Repair residential<br>— Réparations domiciliaires | Residential<br>— Total<br>— Domiciliaires     | Industrial<br>— Industrielles | Commercial<br>— Commerciales | Institutional and government<br>— Institutionnelles et gouvernementales | Total          |  |
|   |  |                                       |  |                                  |              | units — unités   |   | thousands of dollars — en milliers de dollars |                               |                              |   |                |  |
| <b>MANITOBA:</b>  |  |                                       |  |                                  |              |  |   |   |                               |                              |   |                |  |
| 1968-January -- Janvier .....   | 54   | 6                                     | 238                                    | -                                | 298          | 2,713  | 96  | 2,809   | 3,550                         | 1,363                        | 2,385   | 10,107         |  |
| February -- Février .....   | 73   | 8                                     | 74                                     | 1                                | 156          | 1,686  | 166   | 1,852   | 190                           | 1,410                        | 12,590  | 16,042         |  |
| March -- Mars .....   | 146  | 8                                     | 137                                    | 4                                | 295          | 3,503  | 289   | 3,792   | 950                           | 629                          | 4,785   | 10,156         |  |
| April -- Avril .....  | 327  | 30                                    | 613                                    | 1                                | 971          | 9,126  | 292   | 9,418   | 2,614                         | 1,872                        | 439   | 14,343         |  |
| May -- Mai .....  | 286  | 30                                    | 308                                    | 1                                | 625          | 7,228  | 283   | 7,511   | 6,063                         | 1,491                        | 5,420   | 20,485         |  |
| June -- Juin .....  | 236  | 23                                    | 373                                    | 3                                | 635          | 7,366  | 280   | 7,646   | 1,487                         | 2,036                        | 3,353   | 14,522         |  |
| July -- Juillet .....   | 255  | 17                                    | 353                                    | 1                                | 626          | 6,948  | 274   | 7,222   | 468                           | 1,965                        | 3,232   | 12,887         |  |
| August -- Août .....  | 213  | 18                                    | 352                                    | 6                                | 589          | 6,372  | 248   | 6,620   | 1,967                         | 1,511                        | 1,726   | 11,824         |  |
| September -- Septembre .....  | 226  | 33                                    | 102                                    | 3                                | 364          | 4,769  | 183   | 4,952   | 590                           | 2,555                        | 4,235   | 12,332         |  |
| October -- Octobre .....  | 335  | 43                                    | 371                                    | 1                                | 750          | 8,464  | 257   | 8,721   | 2,203                         | 2,620                        | 7,419   | 20,963         |  |
| November -- Novembre .....  | 316  | 69                                    | 496                                    | 2                                | 883          | 9,813  | 210   | 10,023  | 332                           | 6,473                        | 4,467   | 21,295         |  |
| December -- Décembre .....  | 176  | 14                                    | 120                                    | -                                | 310          | 3,565  | 112   | 3,677   | 67                            | 1,732                        | 10,074  | 15,550         |  |
| <b>Total</b> .....  | <b>2,643</b>   | <b>299</b>                            | <b>3,537</b>                           | <b>23</b>                        | <b>6,502</b> | <b>71,553</b>  | <b>2,690</b>                                      | <b>74,243</b>                                 | <b>20,481</b>                 | <b>25,657</b>                | <b>60,125</b>   | <b>180,506</b> |  |
| <b>1969-January -- Janvier .....</b>                                    | <b>119</b>   | <b>29</b>                             | <b>270</b>                             | <b>1</b>                         | <b>419</b>   | <b>3,987</b>   | <b>104</b>  | <b>4,091</b>                                  | <b>176</b>                    | <b>419</b>                   | <b>2,908</b>  | <b>7,594</b>   |  |
| February -- Février .....   | 79   | 24                                    | 199                                    | -                                | 302          | 2,787  | 131   | 2,918   | 421                           | 624                          | 3,114   | 7,077          |  |
| March -- Mars .....   | 156  | 8                                     | 401                                    | 14                               | 579          | 5,766  | 144   | 5,910   | 1,166                         | 1,439                        | 3,079   | 11,594         |  |
| April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....                          | 260  | 48                                    | 703                                    | 3                                | 1,014        | 9,731  | 322   | 10,053  | 400                           | 4,053                        | 4,126   | 18,632         |  |
| <b>Total</b> .....  |  |                                       |  |                                  |              |  |   |   |                               |                              |   |                |  |
| <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>                                 |  |                                       |  |                                  |              |  |   |   |                               |                              |   |                |  |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....                           | 600  | 52                                    | 1,062                                  | 6                                | 1,720        | 17,028   | 843   | 17,871  | 7,304                         | 5,274                        | 20,199  | 50,648         |  |
| 1969-January - April <sup>P</sup> -- Janvier - Avril <sup>P</sup> ..... | 614  | 109                                   | 1,573                                  | 18                               | 2,314        | 22,271   | 701   | 22,972  | 2,163                         | 6,535                        | 13,227  | 44,897         |  |
| <b>SASKATCHEWAN:</b>  |  |                                       |  |                                  |              |  |   |   |                               |                              |   |                |  |
| 1968-January -- Janvier .....   | 56   | 46                                    | 38                                     | 4                                | 144          | 1,521  | 218   | 1,739   | 65                            | 636                          | 681   | 3,121          |  |
| February -- Février .....   | 40   | 32                                    | 15                                     | 15                               | 102          | 1,058  | 731   | 1,789   | 103                           | 2,886                        | 632   | 5,410          |  |
| March -- Mars .....   | 150  | 50                                    | 163                                    | 2                                | 365          | 4,265  | 195   | 4,460   | 264                           | 3,812                        | 1,446   | 9,982          |  |
| April -- Avril .....  | 373  | 85                                    | 424                                    | 4                                | 886          | 8,769  | 277   | 9,046   | 146                           | 2,311                        | 1,141   | 12,644         |  |
| May -- Mai .....  | 292  | 75                                    | 629                                    | 1                                | 997          | 10,138   | 383   | 10,521  | 555                           | 2,202                        | 8,352   | 21,630         |  |
| June -- Juin .....  | 249  | 57                                    | 199                                    | 3                                | 508          | 6,155  | 202   | 6,357   | 1,029                         | 2,700                        | 1,963   | 12,049         |  |
| July -- Juillet .....   | 245  | 30                                    | 187                                    | 2                                | 464          | 5,660  | 277   | 5,937   | 249                           | 3,450                        | 3,203   | 12,839         |  |
| August -- Août .....  | 217  | 24                                    | 204                                    | 18                               | 463          | 5,937  | 196   | 6,133   | 337                           | 1,646                        | 532   | 8,648          |  |
| September -- Septembre .....  | 216  | 82                                    | 282                                    | 3                                | 583          | 6,851  | 210   | 7,061   | 1,266                         | 2,438                        | 726   | 11,491         |  |
| October -- Octobre .....  | 309  | 40                                    | 185                                    | 6                                | 540          | 6,861  | 204   | 7,065   | 545                           | 1,673                        | 11,815  | 21,098         |  |
| November -- Novembre .....  | 359  | 61                                    | 89                                     | -                                | 509          | 6,918  | 137   | 7,055   | 401                           | 4,825                        | 719   | 13,000         |  |
| December -- Décembre .....  | 161  | 27                                    | 321                                    | -                                | 509          | 6,565  | 133   | 6,698   | 1,058                         | 791                          | 3,007   | 11,554         |  |
| <b>Total</b> .....  | <b>2,667</b>   | <b>609</b>                            | <b>2,736</b>                           | <b>58</b>                        | <b>6,070</b> | <b>70,698</b>  | <b>3,163</b>                                      | <b>73,861</b>                                 | <b>6,018</b>                  | <b>29,370</b>                | <b>34,217</b>   | <b>143,466</b> |  |
| <b>1969-January -- Janvier .....</b>                                    | <b>65</b>  | <b>10</b>                             | <b>57</b>                              | <b>2</b>                         | <b>134</b>   | <b>1,643</b>   | <b>141</b>  | <b>1,784</b>                                  | <b>226</b>                    | <b>1,254</b>                 | <b>126</b>  | <b>3,390</b>   |  |
| February -- Février .....   | 47   | 8                                     | 51                                     | -                                | 106          | 1,202  | 116   | 1,318   | 16                            | 1,219                        | 1,807   | 4,360          |  |
| March -- Mars .....   | 61   | 24                                    | 72                                     | 1                                | 158          | 1,854  | 130   | 1,984   | 418                           | 3,978                        | 77  | 6,457          |  |
| April <sup>P</sup> -- Avril <sup>P</sup> .....                          | 239  | 49                                    | 370                                    | 8                                | 666          | 8,277  | 203   | 8,480   | 67                            | 1,642                        | 631   | 10,820         |  |
| <b>Total</b> .....  |  |                                       |  |                                  |              |  |   |   |                               |                              |   |                |  |
| <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>                                 |  |                                       |  |                                  |              |  |   |   |                               |                              |   |                |  |
| 1968-January - April - Janvier - Avril .....                            | 619  | 213                                   | 640                                    | 25                               | 1,497        | 15,613   | 1,421   | 17,034  | 578                           | 9,645                        | 3,900   | 31,157         |  |
| 1969-January - April <sup>P</sup> - Janvier - Avril <sup>P</sup> .....  | 412  | 91                                    | 550                                    | 11                               | 1,064        | 12,976   | 590   | 13,566  | 727                           | 8,093                        | 2,641   | 25,027         |  |

<sup>P</sup> Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH *continued*

15

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—suite

| PROVINCE, YEAR AND MONTH<br>—<br>PROVINCE, ANNÉE ET MOIS | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |  |   |                                     |               | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |   |                                  |                                 |  |                |
|--|--|--|---|-------------------------------------|---------------|--|--|---|----------------------------------|---------------------------------|--|----------------|
|  | Single dwellings<br>—<br>Maisons simples                 | Double dwellings<br>—<br>Maisons doubles | Apartments<br>—<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>—<br>Transformations | Total         | New residential<br>—<br>Domiciliaires neuves   | Repair residential<br>—<br>Réparations domiciliaires | Residential<br>—<br>Total<br>—<br>Domiciliaires | Industrial<br>—<br>Industrielles | Commercial<br>—<br>Commerciales | Institutional and government<br>—<br>Institutionnelles et gouvernementales | Total          |
|  | units — unités   |  |   |                                     |               | thousands of dollars — en milliers de dollars  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| <b>ALBERTA:</b>  |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January -- Janvier .....                            | 304  | 36                                       | 543                                       | 5                                   | 888           | 7,396  | 214  | 7,610   | 757                              | 9,127                           | 8,902  | 26,396         |
| February -- Février .....                                | 483  | 35                                       | 396                                       | 5                                   | 919           | 11,193   | 326  | 11,519  | 229                              | 8,276                           | 1,528  | 21,552         |
| March -- Mars .....                                      | 756  | 109                                      | 794                                       | 7                                   | 1,666         | 18,804   | 479  | 19,283  | 1,002                            | 3,999                           | 9,362  | 31,666         |
| April -- Avril .....                                     | 1,032  | 105                                      | 914                                       | 9                                   | 2,060         | 22,652   | 422  | 23,074  | 2,960                            | 14,070                          | 11,751   | 51,855         |
| May -- Mai .....   | 702  | 53                                       | 1,162                                     | 5                                   | 1,922         | 21,188   | 572  | 21,760  | 1,554                            | 8,009                           | 14,417   | 45,740         |
| June -- Juin .....                                       | 650  | 81                                       | 1,240                                     | 8                                   | 1,979         | 21,461   | 520  | 21,981  | 3,690                            | 8,958                           | 4,276  | 38,905         |
| July -- Juillet .....                                    | 532  | 73                                       | 1,391                                     | 2                                   | 1,998         | 20,385   | 430  | 20,815  | 1,449                            | 3,449                           | 10,298   | 36,011         |
| August -- Août .....                                     | 573  | 91                                       | 582                                       | 10                                  | 1,256         | 14,180   | 457  | 14,637  | 1,525                            | 15,362                          | 2,961  | 34,485         |
| September -- Septembre .....                             | 695  | 124                                      | 1,325                                     | 5                                   | 2,149         | 21,150   | 451  | 21,601  | 1,872                            | 5,867                           | 6,417  | 35,757         |
| October -- Octobre .....                                 | 1,196  | 113                                      | 1,017                                     | 5                                   | 2,331         | 27,712   | 585  | 28,297  | 3,907                            | 4,988                           | 9,372  | 46,564         |
| November -- Novembre .....                               | 1,066  | 184                                      | 1,505                                     | 8                                   | 2,763         | 31,578   | 467  | 32,065  | 7,882                            | 13,226                          | 8,532  | 61,685         |
| December -- Décembre .....                               | 685  | 65                                       | 747                                       | 8                                   | 1,505         | 17,320   | 326  | 17,646  | 6,471                            | 3,567                           | 6,599  | 34,283         |
| <b>Total .....</b>                                       | <b>8,654</b>   | <b>1,069</b>                             | <b>11,616</b>                             | <b>77</b>                           | <b>21,416</b> | <b>235,019</b>   | <b>5,249</b>   | <b>240,268</b>                                  | <b>33,298</b>                    | <b>98,898</b>                   | <b>94,413</b>  | <b>466,879</b> |
| <br><b>1969-January -- Janvier .....</b>                 |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| February -- Février .....                                | 314  | 24                                       | 224                                       | 3                                   | 565           | 6,875  | 256  | 7,131   | 1,902                            | 2,530                           | 1,170  | 12,733         |
| March -- Mars .....                                      | 292  | 64                                       | 402                                       | 3                                   | 761           | 9,320  | 345  | 9,665   | 610                              | 3,939                           | 4,201  | 18,415         |
| April -- Avril .....                                     | 671  | 91                                       | 1,720                                     | 7                                   | 2,489         | 24,125   | 351  | 24,476  | 1,296                            | 22,056                          | 4,994  | 52,822         |
| May -- Mai .....   | 1,037  | 138                                      | 1,702                                     | 8                                   | 2,885         | 31,667   | 510  | 32,177  | 1,150                            | 7,640                           | 5,396  | 46,363         |
| <b>Total .....</b>                                       |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| <br><b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>              |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....            | 2,575  | 285                                      | 2,647                                     | 26                                  | 5,533         | 60,045   | 1,441  | 61,486  | 4,948                            | 35,472                          | 31,563   | 133,449        |
| 1969-January - April -- Janvier - Avril .....            | 2,314  | 317                                      | 4,048                                     | 21                                  | 6,700         | 71,987   | 1,462  | 73,449  | 4,958                            | 36,165                          | 15,761   | 130,333        |
| <br><b>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:</b>     |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January -- Janvier .....                            | 736  | 84                                       | 973                                       | 24                                  | 1,817         | 20,762   | 568  | 21,330  | 1,083                            | 5,285                           | 4,837  | 32,535         |
| February -- Février .....                                | 1,033  | 103                                      | 817                                       | 27                                  | 1,980         | 24,878   | 1,021  | 25,899  | 6,378                            | 9,053                           | 1,456  | 42,786         |
| March -- Mars .....                                      | 1,098  | 105                                      | 1,369                                     | 38                                  | 2,610         | 31,360   | 1,043  | 32,403  | 15,391                           | 6,751                           | 2,973  | 57,518         |
| April -- Avril .....                                     | 1,208  | 92                                       | 1,176                                     | 26                                  | 2,502         | 30,486   | 1,318  | 31,804  | 2,255                            | 11,136                          | 5,988  | 51,183         |
| May -- Mai .....   | 1,152  | 115                                      | 1,174                                     | 19                                  | 2,460         | 30,141   | 1,406  | 31,567  | 2,081                            | 6,190                           | 5,921  | 45,939         |
| June -- Juin .....                                       | 995  | 67                                       | 1,112                                     | 20                                  | 2,194         | 26,716   | 1,025  | 27,741  | 6,024                            | 4,021                           | 9,603  | 47,389         |
| July -- Juillet .....                                    | 977  | 83                                       | 1,172                                     | 20                                  | 2,252         | 27,389   | 1,294  | 28,683  | 1,763                            | 9,239                           | 6,430  | 46,115         |
| August -- Août .....                                     | 893  | 68                                       | 1,300                                     | 16                                  | 2,277         | 27,338   | 1,210  | 28,568  | 6,079                            | 10,020                          | 9,715  | 54,362         |
| September -- Septembre .....                             | 935  | 98                                       | 1,444                                     | 20                                  | 2,497         | 30,477   | 1,042  | 31,519  | 3,864                            | 6,989                           | 2,225  | 44,597         |
| October -- Octobre .....                                 | 1,001  | 127                                      | 1,395                                     | 22                                  | 2,545         | 30,617   | 1,076  | 31,693  | 2,013                            | 7,199                           | 3,754  | 44,659         |
| November -- Novembre .....                               | 989  | 91                                       | 1,287                                     | 19                                  | 2,386         | 29,293   | 965  | 30,258  | 5,268                            | 8,045                           | 6,311  | 49,882         |
| December -- Décembre .....                               | 581  | 55                                       | 926                                       | 22                                  | 1,584         | 17,269   | 551  | 17,820  | 6,590                            | 2,909                           | 4,008  | 31,327         |
| <b>Total .....</b>                                       | <b>11,598</b>  | <b>1,088</b>                             | <b>14,145</b>                             | <b>273</b>                          | <b>27,104</b> | <b>326,726</b>   | <b>12,519</b>  | <b>339,245</b>                                  | <b>58,789</b>                    | <b>87,037</b>                   | <b>63,221</b>  | <b>548,292</b> |
| <br><b>1969-January -- Janvier .....</b>                 |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| February -- Février .....                                | 390  | 45                                       | 633                                       | 18                                  | 1,086         | 14,264   | 275  | 14,539  | 366                              | 8,010                           | 1,656  | 24,571         |
| March -- Mars .....                                      | 855  | 93                                       | 1,085                                     | 30                                  | 2,063         | 25,843   | 692  | 26,535  | 1,536                            | 4,282                           | 9,933  | 42,286         |
| April -- Avril .....                                     | 1,162  | 105                                      | 1,545                                     | 25                                  | 2,837         | 35,842   | 991  | 36,833  | 2,206                            | 7,541                           | 10,049   | 56,629         |
| May -- Mai .....   | 924  | 106                                      | 2,541                                     | 10                                  | 3,581         | 39,492   | 1,053  | 40,545  | 2,401                            | 13,110                          | 19,950   | 76,006         |
| <b>Total .....</b>                                       |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| <br><b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>              |  |  |   |                                     |               |  |  |   |                                  |                                 |  |                |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....            | 4,075  | 384                                      | 4,335                                     | 115                                 | 8,909         | 107,486  | 3,950  | 111,436   | 25,107                           | 32,225                          | 15,254   | 184,022        |
| 1969-January - April -- Janvier - Avril .....            | 3,331  | 349                                      | 5,804                                     | 83                                  | 9,567         | 115,441  | 3,011  | 118,452   | 6,509                            | 32,943                          | 41,588   | 199,492        |

P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 1. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, SUMMARY BY PROVINCE AND BY MONTH—concluded

TABLEAU 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SOMMAIRE PAR PROVINCE ET PAR MOIS—fin

| PROVINCE, YEAR AND MONTH<br>—<br>PROVINCE, ANNÉE ET MOIS | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |  |   |                                     |         | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |   |   |                                  |                                 |  |           |
|--|--|--|---|-------------------------------------|---------|--|---|---|----------------------------------|---------------------------------|--|-----------|
|  | Single dwellings<br>—<br>Maisons simples                 | Double dwellings<br>—<br>Maisons doubles | Apartments<br>—<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>—<br>Transformations | Total   | New residential<br>—<br>Domiciliaires neuves   | Reroaring residential<br>—<br>Réparations domiciliaires | Residential Total<br>—<br>Total — Domiciliaires | Industrial<br>—<br>Industrielles | Commercial<br>—<br>Commerciales | Institutional and government<br>—<br>Institutionnelles et gouvernementales | Total     |
|  | units — unités   |  |   |                                     |         |  |   |   |                                  |                                 |  |           |
| <b>CANADA:</b>   |  |  |   |                                     |         |  |   |   |                                  |                                 |  |           |
| 1968-January -- Janvier .....                            | 2,145  | 579                                      | 5,144                                     | 183                                 | 8,051   | 81,255   | 2,927   | 84,182  | 21,758                           | 34,482                          | 78,733   | 219,155   |
| February -- Février .....                                | 3,424  | 688                                      | 7,182                                     | 204                                 | 11,498  | 122,600  | 4,734   | 127,334   | 23,265                           | 55,876                          | 66,416   | 272,891   |
| March -- Mars .....                                      | 5,862  | 1,075                                    | 8,836                                     | 268                                 | 16,041  | 185,269  | 5,556   | 190,825   | 41,917                           | 43,745                          | 83,145   | 359,632   |
| April -- Avril .....                                     | 8,026  | 1,332                                    | 10,551                                    | 261                                 | 20,170  | 225,652  | 9,340   | 234,992   | 34,025                           | 80,362                          | 77,904   | 427,283   |
| May -- Mai .....   | 7,939  | 1,517                                    | 11,784                                    | 227                                 | 21,467  | 246,058  | 11,040  | 257,098   | 48,147                           | 56,897                          | 123,620  | 485,762   |
| June -- Juin .....                                       | 6,212  | 1,117                                    | 7,770                                     | 206                                 | 15,305  | 173,874  | 8,680   | 182,554   | 69,495                           | 55,658                          | 121,761  | 429,468   |
| July -- Juillet .....                                    | 6,135  | 1,374                                    | 10,761                                    | 211                                 | 18,481  | 213,928  | 9,228   | 223,156   | 97,428                           | 64,767                          | 120,212  | 505,563   |
| August -- Août .....                                     | 5,572  | 1,050                                    | 10,407                                    | 212                                 | 17,241  | 190,668  | 8,607   | 199,275   | 32,521                           | 88,698                          | 91,126   | 411,620   |
| September -- Septembre .....                             | 5,555  | 1,363                                    | 10,592                                    | 228                                 | 17,738  | 202,788  | 8,237   | 211,025   | 36,570                           | 46,642                          | 79,526   | 373,763   |
| October -- Octobre .....                                 | 7,832  | 1,593                                    | 12,818                                    | 249                                 | 22,492  | 260,369  | 8,379   | 268,748   | 48,051                           | 59,571                          | 106,726  | 483,096   |
| November -- Novembre .....                               | 7,149  | 1,611                                    | 10,445                                    | 215                                 | 19,420  | 228,125  | 5,754   | 233,879   | 39,138                           | 68,681                          | 104,395  | 446,093   |
| December -- Décembre .....                               | 4,285  | 1,020                                    | 11,473                                    | 160                                 | 16,938  | 187,001  | 5,563   | 192,566   | 38,355                           | 40,824                          | 89,646   | 361,389   |
| <b>Total</b> .....                                       | 70,136   | 14,319                                   | 117,763                                   | 2,624                               | 204,842 | 2,317,587  | 88,045  | 2,405,632                                       | 530,670                          | 696,203                         | 1,143,210  | 4,775,715 |
| <br><b>1969.</b>   |  |  |   |                                     |         |  |   |   |                                  |                                 |  |           |
| 1969-January -- Janvier .....                            | 2,579  | 488                                      | 4,929                                     | 221                                 | 8,217   | 92,154   | 2,386   | 94,540  | 18,264                           | 30,897                          | 68,877   | 212,578   |
| February -- Février .....                                | 3,374  | 769                                      | 7,523                                     | 233                                 | 11,899  | 136,205  | 3,426   | 139,631   | 16,229                           | 30,835                          | 65,146   | 251,839   |
| March -- Mars .....                                      | 5,889  | 1,164                                    | 9,618                                     | 267                                 | 16,938  | 195,948  | 5,137   | 201,085   | 34,955                           | 79,480                          | 87,149   | 402,669   |
| AprilP -- AvrilP .....                                   | 7,898  | 1,111                                    | 13,087                                    | 233                                 | 22,329  | 257,958  | 7,909   | 265,867   | 32,437                           | 71,200                          | 95,319   | 464,823   |
| <b>Total</b> .....                                       |  |  |   |                                     |         |  |   |   |                                  |                                 |  |           |
| <b>Cumulative -- Chiffre cumulatif:</b>                  |  |  |   |                                     |         |  |   |   |                                  |                                 |  |           |
| 1968-January - April -- Janvier - Avril .....            | 19,457   | 3,674                                    | 31,713                                    | 916                                 | 55,760  | 614,776  | 22,557  | 637,333   | 120,965                          | 214,465                         | 306,198  | 1,278,961 |
| 1969-January - AprilP -- Janvier - AvrilP .....          | 19,740   | 3,532                                    | 35,157                                    | 954                                 | 59,383  | 682,265  | 18,858  | 701,123   | 101,885                          | 212,412                         | 316,489  | 1,331,909 |

P Preliminary figures -- Nombres provisoires.

TABLE 2. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA  
TABLEAU 2. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA  
APRIL - 1969 - AVRIL

|   | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                       |  |                                  |        | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |   |   |                               |                              |   |         |
|---|--|---------------------------------------|--|----------------------------------|--------|--|---|---|-------------------------------|------------------------------|---|---------|
|   | Single dwellings<br>- Maisons simples                    | Double dwellings<br>- Maisons doubles | Apartments<br>- Maisons d'appartements | Conversions<br>- Transformations | Total  | New residential<br>- Domiciliaries neuves  | Repair residential<br>- Réparations domiciliaries | Residential<br>- Total<br>- Domiciliaries | Industrial<br>- Industrielles | Commercial<br>- Commerciales | Institutional and government<br>- Institutionnelles et gouvernementales | Total   |
|   |  | units - unités                        |  |                                  |        |  | thousands of dollars - en milliers de dollars     |   |                               |                              |   |         |
| NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE .....                   | 56   | 34                                    | -                                      | 3                                | 93     | 1,075  | 112   | 1,187                                     | 6                             | 294                          | 18  | 1,505   |
| PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ..... | 11   | 2                                     | 3                                      | 2                                | 18     | 260  | 14  | 274                                       | 196                           | 38                           | 5   | 513     |
| NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE .....                | 146  | 58                                    | 163                                    | 2                                | 369    | 4,093  | 253   | 4,346                                     | 67                            | 3,618                        | 709   | 8,740   |
| NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK .....            | 88   | 18                                    | 79                                     | 14                               | 199    | 2,246  | 181   | 2,427                                     | 384                           | 891                          | 6,668   | 10,370  |
| QUÉBEC .....  | 831  | 188                                   | 2,131                                  | 105                              | 3,255  | 31,404   | 1,712   | 33,116                                    | 6,514                         | 15,443                       | 9,152   | 64,225  |
| ONTARIO .....                                       | 4,306  | 470                                   | 5,395                                  | 78                               | 10,249 | 129,713  | 3,549   | 133,262                                   | 21,252                        | 24,471                       | 48,664  | 227,649 |
| MANITOBA .....                                      | 260  | 48                                    | 703                                    | 3                                | 1,014  | 9,731  | 322   | 10,053                                    | 400                           | 4,053                        | 4,126   | 18,632  |
| SASKATCHEWAN .....                                  | 239  | 49                                    | 370                                    | 8                                | 666    | 8,277  | 203   | 8,480                                     | 67                            | 1,642                        | 631   | 10,820  |
| ALBERTA .....                                       | 1,037  | 138                                   | 1,702                                  | 8                                | 2,885  | 31,667   | 510   | 32,177                                    | 1,150                         | 7,660                        | 5,396   | 46,363  |
| BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE .....      | 924  | 106                                   | 2,541                                  | 10                               | 3,581  | 39,492   | 1,053   | 40,545                                    | 2,401                         | 13,110                       | 19,950  | 76,006  |
| CANADA .....  | 7,898  | 1,111                                 | 13,087                                 | 233                              | 22,329 | 257,958  | 7,909   | 265,867                                   | 32,437                        | 71,200                       | 95,319  | 464,823 |

TABLE 3. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA  
TABLEAU 3. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA  
MARCH REVISED - 1969 - MARS REVISE

|   | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                       |  |                                  |        | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |   |   |                               |                              |   |         |
|---|--|---------------------------------------|--|----------------------------------|--------|--|---|---|-------------------------------|------------------------------|---|---------|
|   | Single dwellings<br>- Maisons simples                    | Double dwellings<br>- Maisons doubles | Apartments<br>- Maisons d'appartements | Conversions<br>- Transformations | Total  | New residential<br>- Domiciliaries neuves  | Repair residential<br>- Réparations domiciliaries | Residential<br>- Total<br>- Domiciliaries | Industrial<br>- Industrielles | Commercial<br>- Commerciales | Institutional and government<br>- Institutionnelles et gouvernementales | Total   |
|   |  | units - unités                        |  |                                  |        |  | thousands of dollars - en milliers de dollars     |   |                               |                              |   |         |
| NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE .....                   | 42   | 6                                     | 19                                     | -                                | 67     | 1,091  | 64  | 1,155                                     | 220                           | 153                          | 1,153   | 2,681   |
| PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ..... | 2  | -                                     | 24                                     | 7                                | 33     | 249  | 12  | 261                                       | -                             | 156                          | -   | 417     |
| NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE .....                | 98   | 46                                    | 150                                    | 4                                | 298    | 3,162  | 151   | 3,313                                     | 12                            | 913                          | 2,311   | 6,549   |
| NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK .....            | 60   | 12                                    | 41                                     | 8                                | 121    | 1,399  | 158   | 1,557                                     | 80                            | 692                          | 2,304   | 4,633   |
| QUÉBEC .....  | 761  | 268                                   | 1,750                                  | 114                              | 2,893  | 27,273   | 1,022   | 28,295                                    | 6,930                         | 9,172                        | 31,494  | 75,891  |
| ONTARIO .....                                       | 2,876  | 604                                   | 3,896                                  | 87                               | 7,463  | 95,187   | 2,114   | 97,301                                    | 22,627                        | 33,380                       | 31,688  | 184,996 |
| MANITOBA .....                                      | 156  | 8                                     | 401                                    | 14                               | 579    | 5,766  | 144   | 5,910                                     | 1,166                         | 1,439                        | 3,079   | 11,594  |
| SASKATCHEWAN .....                                  | 61   | 24                                    | 72                                     | 1                                | 158    | 1,854  | 130   | 1,984                                     | 418                           | 3,978                        | 77  | 6,457   |
| ALBERTA .....                                       | 671  | 91                                    | 1,720                                  | 7                                | 2,489  | 24,125   | 351   | 24,476                                    | 1,296                         | 22,056                       | 4,994   | 52,822  |
| BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE .....      | 1,162  | 105                                   | 1,545                                  | 25                               | 2,837  | 35,842   | 991   | 36,833                                    | 2,206                         | 7,541                        | 10,049  | 56,629  |
| CANADA .....  | 5,889  | 1,164                                 | 9,618                                  | 267                              | 16,938 | 195,948  | 5,137   | 201,085                                   | 34,955                        | 79,480                       | 87,149  | 402,669 |

TABLE 4. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER  
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE<sup>(1)</sup>

TABLEAU 4. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMERATIONS URBAINES DE 10,000  
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE<sup>(1)</sup>

APRIL - 1969 - AVRIL

| Province  | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                       |  |                                  |        | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |   |   |   |  |   |         |  |
|---|--|---------------------------------------|--|----------------------------------|--------|--|---|---|---|--|---|---------|--|
|   | Single dwellings<br>- Maisons simples                    | Double dwellings<br>- Maisons doubles | Apartments<br>- Maisons d'appartements | Conversions<br>- Transformations | Total  | New residential<br>- Domiciliaires neuves  | Repair residential<br>- Réparations domiciliaires | Residential<br>- Total<br>- Domiciliaires | Industrial<br>- Industrial<br>- Industrielles | Commercial<br>- Commercial<br>- Commerciales | Institutional and government<br>- Institutionnelles et gouvernementales | Total   |  |
|   |  |                                       |  |                                  |        | units - unités   |   |   |   |  |   |         |  |
| NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 15   | 34                                    | -                                      | 3                                | 52     | 720  | 79  | 799                                       | -   | 283  | -   | 1,082   |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 41   | -                                     | -                                      | -                                | 41     | 355  | 33  | 388                                       | 6   | 11   | 18  | 423     |  |
| Total .....   | 56   | 34                                    | -                                      | 3                                | 93     | 1,075  | 112   | 1,187                                     | 6   | 294  | 18  | 1,505   |  |
| PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 9  | 2                                     | 3                                      | 2                                | 16     | 223  | 6   | 229                                       | -   | 38   | 5   | 272     |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 2  | -                                     | -                                      | -                                | 2      | 37   | 8   | 45  | 196   | -  | -   | 241     |  |
| Total .....   | 11   | 2                                     | 3                                      | 2                                | 18     | 260  | 14  | 274                                       | 196   | 38   | 5   | 513     |  |
| NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 99   | 58                                    | 162                                    | 2                                | 321    | 3,663  | 203   | 3,866                                     | 64  | 3,457  | 709   | 8,096   |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 47   | -                                     | 1                                      | -                                | 48     | 430  | 50  | 480                                       | 3   | 161  | -   | 644     |  |
| Total .....   | 146  | 58                                    | 163                                    | 2                                | 369    | 4,093  | 253   | 4,346                                     | 67  | 3,618  | 709   | 8,740   |  |
| NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 58   | 18                                    | 73                                     | 14                               | 163    | 1,779  | 157   | 1,936                                     | 379   | 599  | 744   | 3,658   |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 30   | -                                     | 6                                      | -                                | 36     | 467  | 24  | 491                                       | 5   | 292  | 5,924   | 6,712   |  |
| Total .....   | 88   | 18                                    | 79                                     | 14                               | 199    | 2,246  | 181   | 2,427                                     | 384   | 891  | 6,668   | 10,370  |  |
| QUÉBEC:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 635  | 170                                   | 2,030                                  | 92                               | 2,927  | 27,883   | 1,427   | 29,310                                    | 6,255   | 14,683                                       | 6,150   | 56,398  |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 196  | 18                                    | 101                                    | 13                               | 328    | 3,521  | 285   | 3,806                                     | 259   | 760  | 3,002   | 7,827   |  |
| Total .....   | 831  | 188                                   | 2,131                                  | 105                              | 3,255  | 31,404   | 1,712   | 33,116                                    | 6,514   | 15,443                                       | 9,152   | 64,225  |  |
| ONTARIO:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 2,780  | 440                                   | 5,263                                  | 46                               | 8,529  | 105,765  | 2,380   | 108,145                                   | 18,101  | 22,081                                       | 42,910  | 191,237 |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 1,526  | 30                                    | 132                                    | 32                               | 1,720  | 23,948   | 1,169   | 25,117                                    | 3,151   | 2,390  | 5,754   | 36,412  |  |
| Total .....   | 4,306  | 470                                   | 5,395                                  | 78                               | 10,249 | 129,713  | 3,549   | 133,262                                   | 21,252  | 24,471                                       | 48,664  | 227,649 |  |
| MANITOBA:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 223  | 46                                    | 703                                    | 1                                | 973    | 9,231  | 257   | 9,488                                     | 395   | 3,522  | 3,556   | 16,961  |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 37   | 2                                     | -                                      | 2                                | 41     | 500  | 65  | 565                                       | 5   | 531  | 570   | 1,671   |  |
| Total .....   | 260  | 48                                    | 703                                    | 3                                | 1,014  | 9,731  | 322   | 10,053                                    | 400   | 4,053  | 4,126   | 18,632  |  |
| SASKATCHEWAN:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 218  | 46                                    | 370                                    | 8                                | 642    | 7,882  | 161   | 8,043                                     | 17  | 1,308  | 500   | 9,868   |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 21   | 3                                     | -                                      | -                                | 24     | 395  | 42  | 437                                       | 50  | 334  | 131   | 952     |  |
| Total .....   | 239  | 49                                    | 370                                    | 8                                | 666    | 8,277  | 203   | 8,480                                     | 67  | 1,642  | 631   | 10,820  |  |
| ALBERTA:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 890  | 134                                   | 1,644                                  | 3                                | 2,671  | 28,874   | 426   | 29,300                                    | 889   | 5,756  | 4,481   | 40,426  |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 147  | 4                                     | 58                                     | 5                                | 214    | 2,793  | 84  | 2,877                                     | 261   | 1,884  | 915   | 5,937   |  |
| Total .....   | 1,037  | 138                                   | 1,702                                  | 8                                | 2,885  | 31,667   | 510   | 32,177                                    | 1,150   | 7,640  | 5,396   | 46,363  |  |
| BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 437  | 61                                    | 2,398                                  | 8                                | 2,904  | 30,045   | 658   | 30,703                                    | 2,041   | 11,807                                       | 16,589  | 61,140  |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 487  | 45                                    | 143                                    | 2                                | 677    | 9,447  | 395   | 9,842                                     | 360   | 1,303  | 3,361   | 14,866  |  |
| Total .....   | 924  | 106                                   | 2,541                                  | 10                               | 3,581  | 39,492   | 1,053   | 40,545                                    | 2,401   | 13,110                                       | 19,950  | 76,006  |  |
| CANADA:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |   |  |   |         |  |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 5,364  | 1,009                                 | 12,646                                 | 179                              | 19,198 | 216,065  | 5,754   | 221,819                                   | 28,141  | 63,534                                       | 75,644  | 389,138 |  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 2,534  | 102                                   | 441                                    | 54                               | 3,131  | 41,893   | 2,155   | 44,048                                    | 4,296   | 7,666  | 19,675  | 75,685  |  |
| Total .....   | 7,898  | 1,111                                 | 13,087                                 | 233                              | 22,329 | 257,958  | 7,909   | 265,867                                   | 32,437  | 71,200                                       | 95,319  | 464,823 |  |

(1) In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

TABLE 5. BUILDING PERMITS ISSUED IN URBAN CENTRES OF 10,000 POPULATION OR OVER  
AND IN OTHER LOCALITIES BY PROVINCE<sup>(1)</sup>

19

TABLEAU 5. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES AGGLOMERATIONS URBAINES DE 10,000  
HABITANTS OU PLUS ET DANS LES AUTRES LOCALITÉS PAR PROVINCE<sup>(1)</sup>

MARCH REVISED - 1969 - MARS REVISE

| Province  | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                       |  |                                  |        | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |   |   |                               |                              |   |         |
|---|--|---------------------------------------|--|----------------------------------|--------|--|---|---|-------------------------------|------------------------------|---|---------|
|   | Single dwellings<br>- Maisons simples                    | Double dwellings<br>- Maisons doubles | Apartments<br>- Maisons d'appartements | Conversions<br>- Transformations | Total  | New residential<br>- Domiciliaries neuves  | Repair residential<br>- Réparations domiciliaries | Residential<br>- Total<br>- Domiciliaries | Industrial<br>- Industrielles | Commercial<br>- Commerciales | Institutional and government<br>- Institutionnelles et gouvernementales | Total   |
|   |  |                                       |  |                                  |        | units - unités   |   |   |                               |                              |   |         |
| NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 22   | 6                                     | 19                                     | -                                | 47     | 916  | 45  | 961                                       | 220                           | 21                           | 1,153   | 2,355   |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 20   | -                                     | -                                      | "                                | 20     | 175  | 19  | 194                                       | -                             | 132                          | -   | 326     |
| Total   | 42   | 6                                     | 19                                     | -                                | 67     | 1,091  | 64  | 1,155                                     | 220                           | 153                          | 1,153   | 2,681   |
| PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 1  | -                                     | 24                                     | 7                                | 32     | 218  | 6   | 224                                       | -                             | 56                           | -   | 280     |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 1  | -                                     | -                                      | "                                | 1      | 31   | 6   | 37  | -                             | 100                          | -   | 137     |
| Total   | 2  | -                                     | 24                                     | 7                                | 33     | 249  | 12  | 261                                       | -                             | 156                          | -   | 417     |
| NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 72   | 40                                    | 150                                    | 3                                | 265    | 2,773  | 137   | 2,910                                     | -                             | 662                          | 26  | 3,598   |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 26   | 6                                     | -                                      | 1                                | 33     | 389  | 14  | 403                                       | 12                            | 251                          | 2,285   | 2,951   |
| Total   | 98   | 46                                    | 150                                    | 4                                | 298    | 3,162  | 151   | 3,313                                     | 12                            | 913                          | 2,311   | 6,549   |
| NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 47   | 8                                     | 38                                     | 7                                | 100    | 1,101  | 150   | 1,251                                     | 40                            | 681                          | 2,304   | 4,276   |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 13   | 4                                     | 3                                      | 1                                | 21     | 298  | 8   | 306                                       | 40                            | 11                           | -   | 357     |
| Total   | 60   | 12                                    | 41                                     | 8                                | 121    | 1,399  | 158   | 1,557                                     | 80                            | 692                          | 2,304   | 4,633   |
| QUÉBEC:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 630  | 211                                   | 1,664                                  | 94                               | 2,599  | 24,412   | 867   | 25,279                                    | 6,732                         | 8,876                        | 29,642  | 70,529  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 131  | 57                                    | 86                                     | 20                               | 294    | 2,861  | 155   | 3,016                                     | 198                           | 296                          | 1,852   | 5,362   |
| Total   | 761  | 268                                   | 1,750                                  | 114                              | 2,893  | 27,273   | 1,022   | 28,295                                    | 6,930                         | 9,172                        | 31,494  | 73,891  |
| ONTARIO:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 1,981  | 593                                   | 3,753                                  | 51                               | 6,378  | 79,210   | 1,565   | 80,775                                    | 18,938                        | 31,597                       | 27,698  | 159,008 |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 895  | 11                                    | 143                                    | 36                               | 1,085  | 15,977   | 549   | 16,526                                    | 3,689                         | 1,783                        | 3,990   | 25,988  |
| Total   | 2,876  | 604                                   | 3,896                                  | 87                               | 7,463  | 95,187   | 2,114   | 97,301                                    | 22,627                        | 33,380                       | 31,688  | 184,996 |
| SASKATCHEWAN:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 56   | 24                                    | 72                                     | 1                                | 153    | 1,769  | 125   | 1,894                                     | 418                           | 3,848                        | 1   | 6,161   |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 5  | -                                     | -                                      | "                                | 5      | 85   | 5   | 90  | -                             | 130                          | 76  | 296     |
| Total   | 61   | 24                                    | 72                                     | 1                                | 158    | 1,854  | 130   | 1,984                                     | 418                           | 3,978                        | 77  | 6,457   |
| ALBERTA:  |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 595  | 90                                    | 1,645                                  | 3                                | 2,333  | 22,142   | 262   | 22,404                                    | 1,041                         | 21,106                       | 4,623   | 49,174  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 76   | 1                                     | 75                                     | 4                                | 156    | 1,983  | 89  | 2,072                                     | 255                           | 950                          | 371   | 3,648   |
| Total   | 671  | 91                                    | 1,720                                  | 7                                | 2,489  | 24,125   | 351   | 24,476                                    | 1,296                         | 22,056                       | 4,994   | 52,822  |
| BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 650  | 63                                    | 1,524                                  | 14                               | 2,251  | 27,244   | 731   | 27,975                                    | 1,827                         | 5,219                        | 6,884   | 41,905  |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 512  | 42                                    | 21                                     | 11                               | 586    | 8,598  | 260   | 8,858                                     | 379                           | 2,322                        | 3,165   | 14,724  |
| Total   | 1,162  | 105                                   | 1,545                                  | 25                               | 2,837  | 35,842   | 991   | 36,833                                    | 2,206                         | 7,541                        | 10,049  | 56,629  |
| CANADA:   |  |                                       |  |                                  |        |  |   |   |                               |                              |   |         |
| Urban centres of 10,000 population or over -- Agglomérations urbaines de 10,000 habitants ou plus | 4,199  | 1,043                                 | 9,290                                  | 190                              | 14,722 | 165,374  | 4,014   | 169,388                                   | 30,217                        | 73,406                       | 75,238  | 348,249 |
| Other localities -- Autres agglomérations   | 1,690  | 121                                   | 328                                    | 77                               | 2,216  | 30,574   | 1,123   | 31,697                                    | 4,738                         | 6,074                        | 11,911  | 54,420  |
| Total   | 5,889  | 1,164                                 | 9,618                                  | 267                              | 16,938 | 195,948  | 5,137   | 201,085                                   | 34,955                        | 79,480                       | 87,149  | 402,669 |

(1) In this tabulation Urban Centres of 10,000 population and over include all municipalities which meet this requirement, plus all municipalities regardless of size which are part of the 1966 Census Metropolitan and Major Urban Areas. -- Dans le présent tableau les agglomérations urbaines de 10,000 habitants et plus comprennent toutes les municipalités répondant à cette exigence, plus toutes les municipalités, peu importe la taille, qui faisaient partie des grandes agglomérations urbaines comprises dans le recensement de 1966.

**TABLE 6. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE**  
**TABLEAU 6. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS**  
**APRIL - 1969 - AVRIL**

| Type of structure<br>- -<br>Genre de bâtiments  | Nfld.<br>- -<br>T.-N. | P.E.I.<br>- -<br>I. P.-É. | N.S.<br>- -<br>N.-É. | N.B.  | Qué.   | Ont.   | Man.  | Sask. | Alta.  | B.C.<br>- -<br>C.-B. | Canada  |
|---|-----------------------|---------------------------|----------------------|-------|--------|--------|-------|-------|--------|----------------------|---------|
| Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars                                       |                       |                           |                      |       |        |        |       |       |        |                      |         |
| <u>Single dwellings -- Maisons simples</u>  |                       |                           |                      |       |        |        |       |       |        |                      |         |
| New -- Neuves:<br>Units -- Unités .....   | 56                    | 11                        | 146                  | 88    | 831    | 4,306  | 260   | 239   | 1,037  | 924                  | 7,898   |
| Value -- Valeur .....   | 722                   | 210                       | 1,978                | 1,453 | 13,140 | 76,660 | 3,898 | 4,207 | 16,149 | 17,321               | 135,738 |
| Conversions -- Transformations:<br>Units -- Unités .....  | -                     | -                         | -                    | -     | -      | 3      | -     | -     | -      | -                    | 3       |
| Value -- Valeur .....   | -                     | -                         | -                    | -     | -      | 11     | -     | -     | -      | -                    | 11      |
| Repairs -- Réparations .....  | 112                   | 14                        | 218                  | 133   | 1,352  | 3,475  | 312   | 182   | 503    | 1,037                | 7,338   |
| Units - Total -- Unités .....   | 56                    | 11                        | 146                  | 88    | 831    | 4,309  | 260   | 239   | 1,037  | 924                  | 7,901   |
| Value - Total -- Valeur .....   | 834                   | 224                       | 2,196                | 1,586 | 14,492 | 80,146 | 4,210 | 4,389 | 16,652 | 18,358               | 143,087 |
| <u>Double dwellings -- Maisons doubles</u>  |                       |                           |                      |       |        |        |       |       |        |                      |         |
| New -- Neuves:<br>Units -- Unités .....   | 34                    | 2                         | 58                   | 18    | 188    | 470    | 48    | 49    | 138    | 106                  | 1,111   |
| Value -- Valeur .....   | 342                   | 25                        | 727                  | 199   | 2,101  | 6,446  | 476   | 532   | 1,561  | 1,281                | 13,690  |
| Conversions -- Transformations:<br>Units -- Unités .....  | 2                     | 2                         | 2                    | 8     | 40     | 39     | 2     | -     | 5      | 5                    | 105     |
| Value -- Valeur .....   | 8                     | 8                         | 8                    | 15    | 97     | 140    | 8     | -     | 24     | 13                   | 321     |
| Repairs -- Réparations .....  | -                     | -                         | -                    | -     | 30     | 10     | -     | 10    | -      | 3                    | 53      |
| Units - Total -- Unités .....   | 36                    | 4                         | 60                   | 26    | 228    | 509    | 50    | 49    | 143    | 111                  | 1,216   |
| Value - Total -- Valeur .....   | 350                   | 33                        | 735                  | 214   | 2,228  | 6,596  | 484   | 542   | 1,585  | 1,297                | 14,064  |
| <u>Apartments -- Maisons d'appartements</u>   |                       |                           |                      |       |        |        |       |       |        |                      |         |
| New -- Neuves:<br>Units -- Unités .....   | -                     | 3                         | 163                  | 79    | 2,131  | 5,395  | 703   | 370   | 1,702  | 2,541                | 13,087  |
| Value -- Valeur .....   | -                     | 17                        | 1,380                | 570   | 15,912 | 46,305 | 5,348 | 3,508 | 13,922 | 20,853               | 107,815 |
| Conversions -- Transformations:<br>Units -- Unités .....  | 1                     | -                         | -                    | 6     | 65     | 36     | 1     | 8     | 3      | 5                    | 125     |
| Value -- Valeur .....   | 3                     | -                         | -                    | 9     | 154    | 151    | 1     | 30    | 11     | 24                   | 383     |
| Repairs -- Réparations .....  | -                     | -                         | 35                   | 48    | 330    | 64     | 10    | 11    | 7      | 13                   | 518     |
| Units - Total -- Unités .....   | 1                     | 3                         | 163                  | 85    | 2,196  | 5,431  | 704   | 378   | 1,705  | 2,546                | 13,212  |
| Value - Total -- Valeur .....   | 3                     | 17                        | 1,415                | 627   | 16,396 | 46,520 | 5,359 | 3,549 | 13,940 | 20,890               | 108,716 |
| <u>Industrial -- Industrielles</u>  |                       |                           |                      |       |        |        |       |       |        |                      |         |
| Manufacturing, factories, plants, workshops --<br>Manufactures, fabriques, usines, ateliers .....     | 5                     | 4                         | 60                   | 130   | 6,178  | 18,648 | 387   | 41    | 870    | 2,138                | 28,461  |
| Utilities, transportation, communication --<br>Utilités, transport, communication .....               | -                     | 192                       | -                    | 200   | 223    | 937    | -     | 25    | 253    | 94                   | 1,924   |
| Other industrial buildings -- Autres constructions industrielles .....                                | 1                     | -                         | 7                    | 54    | 113    | 1,667  | 13    | 1     | 27     | 169                  | 2,052   |
| Total .....   | 6                     | 196                       | 67                   | 384   | 6,514  | 21,252 | 400   | 67    | 1,150  | 2,401                | 32,437  |
| <u>Commercial -- Commerciales</u>   |                       |                           |                      |       |        |        |       |       |        |                      |         |
| Trade - retail and wholesale stores --<br>Commerce - magasins de gros et de détail .....              | 8                     | -                         | 682                  | 513   | 4,305  | 8,527  | 576   | 512   | 1,692  | 3,991                | 20,806  |
| Warehouses and storage -- Entrepôts et entreposage .....  | -                     | -                         | 301                  | 15    | 1,272  | 1,840  | 380   | 164   | 836    | 1,333                | 6,141   |
| Motor vehicle service - garages, service stations -- Entretien des véhicules moteurs - garages .....  | 2                     | 35                        | 44                   | 10    | 1,346  | 1,517  | 52    | 405   | 2,017  | 706                  | 6,134   |
| Office buildings -- Edifices à bureaux .....  | 10                    | -                         | 2,504                | 91    | 6,940  | 8,042  | 805   | 361   | 792    | 1,893                | 21,438  |
| Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs - théâtres, stades .....                               | 208                   | -                         | 38                   | 30    | 239    | 1,092  | 561   | -     | 1,657  | 118                  | 3,943   |
| Hotels, motels and restaurants -- Hôtels, motels et restaurants .....                                 | 40                    | -                         | 21                   | 188   | 723    | 1,886  | 1,570 | 87    | 345    | 4,514                | 9,374   |
| Personal services - barber shops, laundries, etc. -- Services personnels - salons de barbier, etc. .. | -                     | -                         | -                    | -     | 99     | 103    | -     | 60    | 15     | 27                   | 304     |
| Miscellaneous commercial services -- Services commerciaux divers .....                                | 26                    | 3                         | 28                   | 44    | 519    | 1,464  | 109   | 53    | 286    | 528                  | 3,060   |
| Total .....   | 294                   | 38                        | 3,618                | 891   | 15,443 | 24,471 | 4,053 | 1,642 | 7,640  | 13,110               | 71,200  |
| <u>Institutional and government -- Institutionnelles et gouvernementales</u>                          |                       |                           |                      |       |        |        |       |       |        |                      |         |
| Education - schools, universities -- Education - écoles, universités .....                            | 18                    | -                         | -                    | 6,299 | 6,517  | 27,079 | 3,497 | 233   | 1,811  | 7,690                | 53,144  |
| Medical services - hospitals, clinics -- Soins médicaux - hôpitaux, cliniques .....                   | -                     | -                         | -                    | 364   | 1,465  | 14,180 | 9     | 148   | 1,836  | 8,815                | 26,817  |
| Welfare services - orphelinats, homes -- Services de bien-être - orphelinats, refuges ..              | -                     | -                         | -                    | -     | -      | 726    | 50    | -     | 1,068  | 792                  | 2,636   |
| Religious services - churches, synagogues -- Services religieux - églises, synagogues ..              | -                     | -                         | -                    | -     | 281    | 852    | 4     | 123   | 210    | 193                  | 1,663   |
| Government administration buildings -- Édifices gouvernementaux .....                                 | -                     | 5                         | 709                  | 5     | 889    | 5,827  | 566   | 127   | 471    | 2,460                | 11,059  |
| Total .....   | 18                    | 5                         | 709                  | 6,668 | 9,152  | 48,664 | 4,126 | 631   | 5,396  | 19,950               | 95,319  |

TABLE 7. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA, BY TYPE OF STRUCTURE

21

TABLEAU 7. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, SELON LE GENRE DE BÂTIMENTS

MARCH REVISED - 1969 - MARS REVISE

| Type of structure<br>--<br>Genre de bâtiments  | Nfld.<br>--<br>T.-N. | P.E.I.<br>--<br>I. P.-É. | N.S.<br>--<br>N.-É. | N.B.  | Qué.   | Ont.   | Man.  | Sask. | Alta.  | B.C.<br>--<br>C.-B. | Canada  |
|--|----------------------|--------------------------|---------------------|-------|--------|--------|-------|-------|--------|---------------------|---------|
| Values in thousands of dollars -- Valeur en milliers de dollars  |                      |                          |                     |       |        |        |       |       |        |                     |         |
| <u>Single dwellings -- Maisons simples:</u>  |                      |                          |                     |       |        |        |       |       |        |                     |         |
| New -- Neuves:<br>Units -- Unités .....  | 42                   | 2                        | 98                  | 60    | 761    | 2,876  | 156   | 61    | 671    | 1,162               | 5,889   |
| Value -- Valeur .....  | 675                  | 49                       | 1,482               | 902   | 11,203 | 52,806 | 2,524 | 1,009 | 10,685 | 20,661              | 101,996 |
| Conversions -- Transformations:<br>Units -- Unités .....   | -                    | -                        | -                   | -     | 1      | -      | -     | -     | -      | 2                   | 3       |
| Value -- Valeur .....  | -                    | -                        | -                   | -     | 2      | -      | -     | -     | -      | 1                   | 3       |
| Repairs -- Réparations .....   | 62                   | 11                       | 140                 | 98    | 809    | 1,999  | 134   | 129   | 345    | 959                 | 4,686   |
| Units - Total -- Unités .....  | 42                   | 2                        | 98                  | 60    | 762    | 2,876  | 156   | 61    | 671    | 1,164               | 5,892   |
| Value - Total -- Valeur .....  | 737                  | 60                       | 1,622               | 1,000 | 12,014 | 54,805 | 2,658 | 1,138 | 11,030 | 21,621              | 106,685 |
| <u>Double dwellings -- Maisons doubles:</u>  |                      |                          |                     |       |        |        |       |       |        |                     |         |
| New -- Neuves:<br>Units -- Unités .....  | 6                    | -                        | 46                  | 12    | 268    | 604    | 8     | 24    | 91     | 105                 | 1,164   |
| Value -- Valeur .....  | 93                   | -                        | 509                 | 118   | 2,758  | 7,645  | 78    | 263   | 1,024  | 1,292               | 13,780  |
| Conversions -- Transformations:<br>Units -- Unités .....   | -                    | -                        | 1                   | 5     | 38     | 33     | -     | 1     | 2      | 18                  | 98      |
| Value -- Valeur .....  | -                    | -                        | 10                  | 14    | 123    | 151    | -     | 3     | 7      | 38                  | 346     |
| Repairs -- Réparations .....   | 2                    | -                        | -                   | -     | 12     | 4      | -     | -     | -      | 2                   | 20      |
| Units - Total -- Unités .....  | 6                    | -                        | 47                  | 17    | 306    | 637    | 8     | 25    | 93     | 123                 | 1,262   |
| Value - Total -- Valeur .....  | 95                   | -                        | 519                 | 132   | 2,893  | 7,800  | 78    | 266   | 1,031  | 1,332               | 14,146  |
| <u>Apartments -- Maisons d'appartements:</u>   |                      |                          |                     |       |        |        |       |       |        |                     |         |
| New -- Neuves:<br>Units -- Unités .....  | 19                   | 24                       | 150                 | 41    | 1,750  | 3,896  | 401   | 72    | 1,720  | 1,545               | 9,618   |
| Value -- Valeur .....  | 323                  | 190                      | 1,146               | 353   | 12,991 | 34,448 | 3,112 | 579   | 12,395 | 13,831              | 79,368  |
| Conversions -- Transformations:<br>Units -- Unités .....   | -                    | 7                        | 3                   | 3     | 75     | 54     | 14    | -     | 5      | 5                   | 166     |
| Value -- Valeur .....  | -                    | 10                       | 15                  | 12    | 196    | 137    | 52    | -     | 14     | 19                  | 455     |
| Repairs -- Réparations .....   | -                    | 1                        | 11                  | 60    | 201    | 111    | 10    | 1     | 6      | 30                  | 431     |
| Units - Total -- Unités .....  | 19                   | 31                       | 153                 | 44    | 1,825  | 3,950  | 415   | 72    | 1,725  | 1,550               | 9,784   |
| Value - Total -- Valeur .....  | 323                  | 201                      | 1,172               | 425   | 13,388 | 34,696 | 3,174 | 580   | 12,415 | 13,880              | 80,254  |
| <u>Industrial -- Industrielles:</u>  |                      |                          |                     |       |        |        |       |       |        |                     |         |
| Manufacturing, factories, plants, workshops --<br>Manufactures, fabriques, usines, ateliers .....          | 220                  | -                        | 9                   | 80    | 4,251  | 18,518 | 1,161 | 31    | 965    | 1,182               | 26,417  |
| Utilities, transportation, communication --<br>Utilités, transport, communication .....                    | -                    | -                        | -                   | -     | 2,625  | 3,194  | -     | 387   | 184    | 728                 | 7,118   |
| Other industrial buildings -- Autres<br>constructions industrielles .....                                  | -                    | -                        | 3                   | -     | 54     | 915    | 5     | -     | 147    | 296                 | 1,420   |
| Total .....  | 220                  | -                        | 12                  | 80    | 6,930  | 22,627 | 1,166 | 418   | 1,296  | 2,206               | 34,955  |
| <u>Commercial -- Commerciales:</u>   |                      |                          |                     |       |        |        |       |       |        |                     |         |
| Trade - retail and wholesale stores --<br>Commerce - magasins de gros et de détail .....                   | -                    | -                        | 642                 | 274   | 4,403  | 16,864 | 481   | 90    | 2,597  | 1,298               | 26,649  |
| Warehouses and storage -- Entrepôts et<br>entreposage .....  | 6                    | -                        | -                   | 262   | 377    | 1,905  | 1     | 7     | 2,204  | 711                 | 5,473   |
| Motor vehicle service - garages, service<br>stations -- Entretien des véhicules moteurs -<br>garages ..... | 1                    | -                        | 4                   | 65    | 1,258  | 1,991  | 372   | 98    | 1,824  | 1,840               | 7,453   |
| Office buildings -- Edifices à bureaux .....   | 97                   | 106                      | 2                   | -     | 1,457  | 6,680  | 97    | 3,540 | 12,970 | 570                 | 25,519  |
| Recreation - theatres, arenas, etc. -- Loisirs -<br>théâtres, stades .....                                 | 5                    | 10                       | 27                  | 4     | 303    | 1,794  | 100   | -     | 1,096  | 628                 | 3,967   |
| Hotels, motels and restaurants -- Hôtels,<br>motels et restaurants .....                                   | 25                   | 37                       | 190                 | -     | 965    | 2,905  | 247   | 160   | 1,203  | 1,937               | 7,669   |
| Personal services - barber shops, laundries, etc.  | -                    | -                        | 1                   | 8     | 47     | 63     | 39    | 6     | 5      | 162                 | 331     |
| Services personnels - salons de barbier, etc. --   | -                    | -                        | 47                  | 79    | 362    | 1,178  | 102   | 77    | 157    | 395                 | 2,419   |
| Miscellaneous commercial services -- Services<br>commerciaux divers .....                                  | 19                   | 3                        | -                   | -     | -      | -      | -     | -     | -      | -                   | -       |
| Total .....  | 153                  | 156                      | 913                 | 692   | 9,172  | 33,380 | 1,439 | 3,978 | 22,036 | 7,541               | 79,480  |
| <u>Institutional and government -- Institutionnelles<br/>et gouvernementales:</u>                          |                      |                          |                     |       |        |        |       |       |        |                     |         |
| Education - schools, universities -- Education -<br>écoles, universités .....                              | 37                   | -                        | 2,285               | 2,100 | 7,890  | 19,972 | 2,240 | 60    | 4,393  | 5,206               | 44,183  |
| Medical services - hospitals, clinics --<br>Soins médicaux - hôpitaux, cliniques .....                     | -                    | -                        | -                   | -     | 10,724 | 1,511  | 509   | -     | 329    | 3,783               | 16,856  |
| Welfare services - orphanages, homes --<br>Services de bien-être - orphelinats, refuges ..                 | -                    | -                        | -                   | -     | 425    | 950    | 164   | -     | -      | 70                  | 1,609   |
| Religious services - churches, synagogues --<br>Services religieux - églises, synagogues .....             | -                    | -                        | -                   | -     | 159    | 118    | 425   | 105   | 16     | 181                 | 47      |
| Government administration buildings --<br>Edifices gouvernementaux .....                                   | 1,116                | -                        | 26                  | 45    | 12,337 | 8,830  | 61    | 1     | 91     | 943                 | 23,450  |
| Total .....  | 1,153                | -                        | 2,311               | 2,304 | 31,494 | 31,688 | 3,079 | 77    | 4,994  | 10,049              | 87,149  |

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS  
TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES  
APRIL - 1969 - AVRIL

| MUNICIPALITY OR AREA<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION   | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |     |                                     |     |                                      | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |        |   |   |   |                               |                              |   |
|--|--|-----|-------------------------------------|-----|--------------------------------------|--|--------|---|---|---|-------------------------------|------------------------------|---|
|  | Single dwellings<br>Maisons simples                      |     | Double dwellings<br>Maisons doubles |     | Apartments<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>Transformations   | Total  | New residential<br>- Domiciliaries neuves | Repair residential<br>- Réparations domiciliaries | Residential<br>- Total<br>- Domiciliaries | Industrial<br>- Industrielles | Commercial<br>- Commerciales | Institutional and government<br>- Institutionnelles et gouvernementales |
|  | units - unités   |     |                                     |     |                                      |  |        |   |   |   |                               |                              |   |
| CALGARY, ALBERTA<br>• CALGARY C  | 445  | 116 | 832                                 |     |                                      | 1,393  | 15,011 | 199                                       | 15,210  | 401                                       | 1,882                         | 2,280                        | 19,773  |
| EDMONTON, ALBERTA<br>• EDMONTON C<br>• PARKLAND CO # 31 (101)<br>• ST ALBERT T<br>• STRATHCONA COUNTY<br>• STURGEON M.D.   | 317  | 12  | 699                                 | 1   | 1,029                                | 10,853   | 134    | 10,987                                    | 238   | 2,668                                     | 496                           | 14,389                       |   |
|  | 7  |     |                                     |     | 7                                    | 100  |        | 100                                       |   | 80  | 21                            | 201                          |   |
|  | 9  |     | 24                                  |     | 33                                   | 253  | 6      | 259                                       |   | 6   |                               | 264                          |   |
|  | 43   |     |                                     |     | 43                                   | 676  |        | 676                                       | 5   | 457                                       | 448                           | 1,586                        |   |
|  | 14   |     |                                     |     | 14                                   | 192  |        | 192                                       |   |   |                               | 192                          |   |
|  | 390  | 12  | 723                                 | 1   | 1,126                                | 12,074   | 140    | 12,214                                    | 243   | 3,210                                     | 965                           | 16,632                       |   |
| HALIFAX NOVA SCOTIA<br>• DARTMOUTH C<br>• HALIFAX C  | 13   | 8   | 75                                  | 1   | 97                                   | 999  | 29     | 1,028                                     |   | 606                                       |                               | 1,634                        |   |
|  | 24   | 50  | 68                                  |     | 142                                  | 1,710  | 97     | 1,807                                     | 60  | 2,504                                     | 709                           | 5,080                        |   |
|  | 37   | 58  | 143                                 | 1   | 239                                  | 2,709  | 126    | 2,835                                     | 60  | 3,110                                     | 709                           | 6,714                        |   |
| HAMILTON ONTARIO<br>• ANCASTER TWP<br>• EVERLY TWP<br>• BINBROOK TWP<br>• BURLINGTON T<br>• DUNDAS T<br>• FLAMBORD EAST TWP<br>• FLAMBORD WEST TWP<br>• GLENFORD TWP<br>• HAMILTON C<br>• SALTFLEET TWP<br>• STONEY CREEK T<br>• WATERDOWN V   | 6  |     |                                     |     | 6                                    | 140  | 25     | 165                                       |   | 22  |                               | 187                          |   |
|  | 11   | 1   |                                     | 2   | 14                                   | 225  |        | 225                                       | 14  |   |                               | 239                          |   |
|  | 5  |     |                                     |     | 5                                    | 102  | 4      | 106                                       |   |   |                               | 135                          |   |
|  | 82   |     |                                     |     | 82                                   | 1,693  | 38     | 1,731                                     | 110   | 340                                       | 495                           | 2,676                        |   |
|  | 14   |     |                                     |     | 14                                   | 298  | 3      | 301                                       |   |   |                               | 301                          |   |
|  | 11   |     |                                     |     | 11                                   | 207  |        | 207                                       |   |   |                               | 207                          |   |
|  | 11   |     |                                     |     | 11                                   | 258  | 6      | 264                                       | 3   | 30  | 30                            | 327                          |   |
|  | 2  |     |                                     |     | 2                                    | 34   |        | 34  | 4   |   |                               | 38                           |   |
|  | 69   |     | 723                                 | 2   | 794                                  | 5,293  | 215    | 5,508                                     | 16  | 469                                       | 161                           | 6,154                        |   |
|  | 10   |     | 87                                  |     | 97                                   | 912  | 7      | 919                                       | 80  | 6   | 25                            | 1,030                        |   |
|  |  |     | 124                                 |     | 124                                  | 1,116  | 18     | 1,134                                     |   |   |                               | 1,134                        |   |
|  |  |     |                                     |     | 2                                    | 1  | 3      |   |   |   |                               | 3                            |   |
|  | 221  | 1   | 934                                 | 4   | 1,160                                | 10,280   | 317    | 10,597                                    | 227   | 867                                       | 740                           | 12,431                       |   |
| HULL QUEBEC<br>• AYLMER T<br>• DESCHENES V<br>• GATINEAU T<br>• HULL C<br>• LUCERNE M<br>• POINTE GATINEAU T<br>• TEMPLETON V<br>• TEMPLETON WEST M  | 3  |     |                                     |     | 3                                    | 36   |        | 36  |   |   |                               | 36                           |   |
|  | 24   | 6   | 6                                   | 1   | 37                                   | 485  | 13     | 498                                       |   | 66  |                               | 564                          |   |
|  | 4  | 8   | 72                                  | 1   | 85                                   | 683  | 38     | 721                                       | 47  | 74  | 78                            | 920                          |   |
|  | 3  |     |                                     |     | 3                                    | 94   | 17     | 111                                       |   |   |                               | 111                          |   |
|  | 37   |     |                                     |     | 37                                   | 469  |        | 469                                       |   | 105                                       |                               | 574                          |   |
|  | 5  |     |                                     |     | 5                                    | 49   |        | 49  |   |   |                               | 49                           |   |
|  | 76   | 14  | 78                                  | 2   | 170                                  | 1,816  | 68     | 1,884                                     | 47  | 245                                       | 78                            | 2,254                        |   |
| KITCHENER ONTARIO<br>• AYR V<br>• BRIGGEPORT V<br>• DUMFRIES NORTH TWP<br>• GALT C<br>• HESPELER T<br>• KITCHENER C<br>• PRESTON T<br>• WATERLOO C<br>• WATERLOO TWP   | 1  |     |                                     |     | 1                                    | 25   |        | 25  | 562   | 3   |                               | 590                          |   |
|  | 1  | 2   |                                     |     | 3                                    | 52   | 4      | 56  |   |   |                               | 56                           |   |
|  |  |     | 4                                   |     | 4                                    | 38   | 10     | 48  | 20  | 5   | 10                            | 83                           |   |
|  | 6  |     | 2                                   |     | 8                                    | 133  | 8      | 141                                       |   | 157                                       |                               | 298                          |   |
|  | 2  |     |                                     |     | 2                                    | 40   | 6      | 46  | 3   | 4   |                               | 53                           |   |
|  | 84   | 58  | 14                                  | 2   | 156                                  | 2,333  | 26     | 2,359                                     | 54  | 474                                       | 50                            | 2,937                        |   |
|  | 4  |     | 6                                   |     | 12                                   | 176  | 11     | 187                                       | 2   | 7   |                               | 196                          |   |
|  | 38   |     | 17                                  |     | 55                                   | 918  | 8      | 926                                       |   | 79  | 600                           | 1,605                        |   |
|  | 11   |     |                                     |     | 11                                   | 254  |        | 254                                       | 14  | 14  |                               | 282                          |   |
|  | 147  | 60  | 43                                  | 2   | 252                                  | 3,969  | 73     | 4,047                                     | 655   | 743                                       | 660                           | 6,100                        |   |
| London ONTARIO<br>• LONDON C<br>• LONDON TWP<br>• WESTMINSTER TWP  | 118  | 13  | 517                                 | 5   | 653                                  | 5,156  | 60     | 5,216                                     | 311   | 576                                       | 1,499                         | 7,602                        |   |
|  | 4  |     |                                     |     | 4                                    | 70   | 6      | 76  | 21  |   | 33                            | 130                          |   |
|  | 4  |     |                                     |     | 4                                    | 82   | 5      | 87  | 7   | 120                                       |                               | 214                          |   |
|  | 126  | 13  | 517                                 | 5   | 661                                  | 5,308  | 71     | 5,379                                     | 339   | 729                                       | 1,499                         | 7,946                        |   |
| MONTREAL QUEBEC<br>• ANJOU T<br>• BAIE D'URFE T<br>• BEACONSFIELD C<br>• BOUCHERVILLE T<br>• BROSSARD T<br>• CANDIAC T<br>• CHARLEMAGNE<br>• CHATEAUGUAY T (1)<br>• CHATEAUGUAY CENTRE T<br>• COTE ST LUC C<br>• DELSON T<br>• DEUX MONTAGNES C<br>• DOLLARD DES ORMEAUX T<br>• DORION T<br>• DORVAL C<br>• GREENFIELD PARK T<br>• HAMSTEAD T<br>• ILE D'ORVAL T<br>• ILE PERRIOT T<br>• JACQUES CARTIER C<br>• KIRKLAND T<br>• LACHINE C<br>• LAFLCHE C<br>• LA PRAIRIE T<br>• LA SALLE C | 8  | 88  | 8                                   | 104 | 708                                  |  |        | 708                                       | 158   | 25  | 560                           | 1,451                        |   |
|  | 1  |     |                                     |     | 1                                    | 20   |        | 20  |   |   |                               | 20                           |   |
|  | 9  |     |                                     |     | 9                                    | 202  | 13     | 215                                       |   |   |                               | 215                          |   |
|  | 7  |     |                                     |     | 7                                    | 161  | 10     | 171                                       |   |   |                               | 171                          |   |
|  | 11   |     |                                     |     | 11                                   | 204  | 1      | 205                                       |   |   |                               | 205                          |   |
|  | 7  |     |                                     |     | 7                                    | 79   | 1      | 80  |   |   |                               | 80                           |   |
|  | 3  |     |                                     |     | 3                                    | 53   | 13     | 66  |   | 113                                       |                               | 179                          |   |
|  |  |     |                                     |     |                                      | 1  | 1      | 1   |   |   |                               | 26                           |   |
|  | 1  |     |                                     |     |                                      | 15   |        | 15  |   |   |                               | 15                           |   |
|  | 1  |     |                                     |     |                                      | 10   | 6      | 16  |   | 100                                       |                               | 116                          |   |
|  | 2  |     |                                     |     |                                      | 50   |        | 50  |   |   |                               | 50                           |   |
|  | 1  |     |                                     |     |                                      | 22   | 1      | 23  |   |   |                               | 26                           |   |
|  | 1  |     |                                     |     |                                      | 16   | 6      | 22  | 61  | 733                                       | 55                            | 871                          |   |
|  | 8  |     |                                     |     |                                      | 139  | 10     | 149                                       |   | 163                                       | 39                            | 351                          |   |
|  | 3  |     |                                     |     |                                      | 115  |        | 115                                       |   |   |                               | 115                          |   |
|  | 1  |     |                                     |     |                                      | 6  |        |   |   |   |                               | 6                            |   |
|  | 6  |     |                                     |     |                                      | 98   | 98     |   |   |   |                               | 98                           |   |
|  | 4  |     |                                     |     |                                      | 67   | 12     | 79  | 361   |   |                               | 440                          |   |
|  | 5  |     | 12                                  | 1   | 18                                   | 187  | 48     | 235                                       | 2   | 32  | 194                           | 463                          |   |
|  | 3  |     |                                     |     | 3                                    | 37   | 6      | 43  | 5   | 2   |                               | 50                           |   |
|  | 1  | 4   | 107                                 |     | 112                                  | 790  | 7      | 797                                       | 25  |   | 3                             | 825                          |   |

TABLE 8. BUILDING PERMITS ISSUED IN METROPOLITAN AREAS

TABLEAU 8. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS DANS LES ZONES MÉTROPOLITAINES  
APRIL - 1969 - AVRIL

| MUNICIPALITY OR AREA<br>—<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                    |                                     |                               |                | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
|---|--|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------|--|--|---|----------------------------|---------------------------|--|--------|-------|--------|--------|
|   | Single dwellings — Maisons simples                       | Double dwellings — Maisons doubles | Apartments — Maisons d'appartements | Conversions — Transformations | Total          | New residential — Domiciliaires neuves   | Repair residential — Réparations domiciliaires | Residential — Total — Domiciliaires           | Industrial — Industrielles | Commercial — Commerciales | Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales | Total  |       |        |        |
|   |  |                                    |                                     |                               | units — unités |  |  | thousands of dollars — en milliers de dollars |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • LAVAL /VILLE DE/ C                                | 52   | 4                                  | 71                                  |                               | 127            | 1,901  | 53   | 1,954   | 370                        | 381                       | 53   | 2,758  |       |        |        |
| • LE MOYNE T  |  |                                    |                                     |                               |                | 5  | 5  | 5   |                            |                           |  | 5      |       |        |        |
| • LERY T  | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • LONGUEUIL C                                       |  |                                    | 28                                  |                               | 28             | 180  | 38   | 218   |                            | 61                        |  | 279    |       |        |        |
| • MONTREAL C (2)                                    | 5  | 10                                 | 301                                 | 1                             | 317            | 2,483  | 82   | 2,565   | 616                        | 2,222                     | 2,541  | 7,944  |       |        |        |
| • MONTREAL EAST T                                   |  |                                    |                                     |                               |                | 1  | 9  | 10  | 4                          | 1                         |  | 15     |       |        |        |
| • MONTREAL NORD C                                   | 3  | 10                                 | 4                                   | 1                             | 18             | 219  | 9  | 228   | 193                        | 181                       |  | 602    |       |        |        |
| • MONTREAL WEST T                                   |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • MOUNT ROYAL T                                     |  |                                    |                                     |                               |                | 3  | 10   | 13  | 120                        | 2                         |  | 135    |       |        |        |
| • NOTRE DAME M                                      | 1  |                                    |                                     |                               |                | 1  | 18   | 3   | 21                         |                           |  | 21     |       |        |        |
| • NOTRE DAME ILE PERROT                             | 2  |                                    |                                     |                               |                | 2  | 25   | 7   | 32                         |                           | 3  | 35     |       |        |        |
| • OUTREMONT C                                       |  |                                    |                                     |                               |                | 20   | 7  | 27  | 25                         | 1                         |  | 53     |       |        |        |
| • PIERREFONDS C                                     | 6  |                                    | 9                                   |                               | 15             | 199  | 9  | 208   |                            | 32                        |  | 240    |       |        |        |
| • PINCOURT T  | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • POINTE AUX TREMBLES C                             | 1  |                                    | 4                                   |                               | 5              | 41   | 3  | 46  |                            | 85                        |  | 131    |       |        |        |
| • POINTE CLAIRE C                                   |  |                                    |                                     |                               |                | 24   | 23   | 47  | 195                        | 36                        |  | 278    |       |        |        |
| • POINTE DU MOULIN T                                | 1  |                                    |                                     |                               | 1              | 14   |  | 14  |                            |                           |  | 14     |       |        |        |
| • PREVILLE T  |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • REPENTIGNY T                                      | 22   |                                    | 11                                  |                               | 33             | 374  | 14   | 388   |                            |                           |  | 388    |       |        |        |
| • ROSEMERE T  | 2  |                                    |                                     |                               | 2              | 34   | 3  | 37  |                            | 1                         |  | 38     |       |        |        |
| • ROXBORO T   | 1  |                                    |                                     |                               | 1              | 10   | 4  | 14  |                            |                           |  | 14     |       |        |        |
| • STE ANNE DE BELLEVUE T                            |  |                                    |                                     |                               |                | 1  |  | 1   | 2,200                      |                           |  | 2,201  |       |        |        |
| • ST BRUNO MONTARVILLE T                            | 24   |                                    |                                     |                               | 24             | 321  |  | 321   |                            |                           |  | 321    |       |        |        |
| • STE CATHERINE D ALEX P                            | 1  |                                    |                                     |                               | 1              | 16   | 1  | 17  |                            |                           |  | 17     |       |        |        |
| • ST CONSTANT P                                     | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • ST EUSTACHE T                                     |  |                                    | 1                                   |                               | 1              | 13   | 5  | 18  |                            | 8                         | 6  | 32     |       |        |        |
| • STE GENEVIEVE T                                   | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • ST HUBERT T                                       | 12   |                                    |                                     | 1                             | 13             | 133  | 9  | 142   |                            | 3                         | 562  | 707    |       |        |        |
| • ST LAMBERT C                                      | 3  |                                    | 20                                  |                               | 23             | 250  | 26   | 276   |                            | 155                       |  | 431    |       |        |        |
| • ST LAURENT C                                      |  |                                    | 26                                  |                               | 26             | 160  | 7  | 167   | 209                        | 116                       |  | 492    |       |        |        |
| • ST LEONARD C                                      | 3  | 36                                 | 87                                  |                               | 126            | 1,244  |  | 1,244   | 340                        | 138                       |  | 1,722  |       |        |        |
| • ST PIERRE T                                       |  |                                    |                                     |                               | 3              | 46   | 8  | 54  |                            | 15                        |  | 89     |       |        |        |
| • ST RAPHAEL ILE RIZARD P                           | 3  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            | 35                        |  |        |       |        |        |
| • STE THERESE C                                     | 1  | 2                                  | 16                                  |                               | 19             | 159  | 7  | 166   |                            |                           |  | 166    |       |        |        |
| • SENNEVILLE V                                      | 2  |                                    |                                     |                               | 2              | 26   |  | 26  |                            |                           |  | 26     |       |        |        |
| • TERRASSE VAUDREUIL W.D.                           |  |                                    |                                     |                               | 29             | 420  | 3  | 423   |                            | 73                        |  | 496    |       |        |        |
| • VERDUN C  |  |                                    |                                     |                               |                | 17   | 9  | 26  |                            | 6                         |  | 32     |       |        |        |
| • WESTMOUNT C                                       |  |                                    |                                     |                               | 228            | 84   | 930  | 1,261   | 12,578                     | 548                       | 13,126   | 4,884  | 4,928 | 4,010  | 26,948 |
| • UTTAWA ONTARIO                                    |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • GLOUCESTER TWP                                    | 126  | 2                                  |                                     |                               | 128            | 2,030  | 10   | 2,040   |                            | 151                       | 765  | 2,956  |       |        |        |
| • NEPEAN TWP  | 62   | 31                                 | 65                                  |                               | 158            | 2,429  | 7  | 2,436   | 3,237                      | 514                       | 136  | 6,323  |       |        |        |
| • OTTAWA C  | 29   | 2                                  | 369                                 | 1                             | 401            | 4,132  | 64   | 4,196   | 19                         | 494                       | 9,683  | 14,392 |       |        |        |
| • ROCKCLIFFE PARK V                                 |  |                                    |                                     |                               | 4              | 27   | 3  | 30  |                            | 15                        |  | 14     |       |        |        |
| • VANIER C 161                                      |  |                                    |                                     |                               | 217            | 39   | 434  | 693   | 8,620                      | 96                        | 8,716  | 3,266  | 1,159 | 10,599 | 23,730 |
| QUEBEC QUEBEC                                       |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • BEAUPORT /VILLE DE/ C                             | 3  | 2                                  |                                     |                               | 5              | 60   | 6  | 66  |                            |                           |  | 66     |       |        |        |
| • CHARLESBOURG C                                    | 27   | 2                                  | 16                                  |                               | 45             | 655  | 173  | 828   |                            |                           |  | 828    |       |        |        |
| • CHARLESBOURG OUEST H                              | 2  |                                    |                                     |                               | 2              | 44   |  | 44  |                            |                           |  | 44     |       |        |        |
| • CHARNY T  | 6  |                                    |                                     | 1                             | 7              | 94   | 6  | 100   |                            |                           |  | 100    |       |        |        |
| • COURVILLE   |  |                                    |                                     | 1                             | 1              | 6  | 1  | 7   |                            | 20                        |  | 27     |       |        |        |
| • GIFFARD C   | 2  | 3                                  | 48                                  | 4                             | 57             | 384  | 13   | 397   |                            |                           |  | 397    |       |        |        |
| • DUBERGER T  | 3  | 2                                  |                                     | 1                             | 6              | 69   | 3  | 72  |                            | 30                        |  | 102    |       |        |        |
| • LAUZON C  | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • LES SAULES T                                      | 11   |                                    | 17                                  |                               | 28             | 312  | 3  | 315   |                            |                           |  | 315    |       |        |        |
| • LEVIS C   | 6  | 2                                  |                                     |                               | 8              | 171  | 22   | 193   |                            | 1,408                     |  | 1,601  |       |        |        |
| • LORETTTEVILLE C                                   | 2  |                                    |                                     | 1                             | 1              | 10   | 1  | 11  |                            |                           |  | 11     |       |        |        |
| • MONIMORENCY T                                     |  |                                    |                                     |                               | 12             | 12   | 10   | 22  |                            |                           |  | 22     |       |        |        |
| • NEUFCHATEL T                                      |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • L' ANCENNE DE LORETTE T                           | 2  |                                    |                                     |                               | 5              | 74   | 8  | 82  |                            |                           |  | 82     |       |        |        |
| • IRSANTVILLE V                                     | 5  |                                    | 273                                 | 28                            | 301            | 1,697  | 44   | 1,741   |                            | 6,058                     | 41   | 7,840  |       |        |        |
| • QUIREC /VILLE DE/ C                               |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • ST DAVID T  | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • ST EMILE V  |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • ST FELIX DU CAP ROUGE P                           | 24   | 6                                  | 285                                 |                               | 24             | 445  |  | 445   |                            |                           |  | 445    |       |        |        |
| • STE FOY C   | 12   |                                    |                                     |                               | 303            | 2,675  | 41   | 2,716   |                            | 104                       |  | 2,820  |       |        |        |
| • ST ROMUALD D'ETCHEMIN C                           | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • STE THERESE LISIEUX WD                            | 2  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • SILLERY C   | 5  |                                    |                                     |                               | 5              | 179  | 7  | 186   |                            |                           |  | 186    |       |        |        |
| • VANIER T  |  |                                    |                                     |                               | 8              | 45   | 14   | 59  | 5                          | 12                        |  | 76     |       |        |        |
| • VILLENEUVE T                                      | 1  |                                    | 27                                  |                               | 28             | 213  | 2  | 215   |                            | 2                         |  | 217    |       |        |        |
|   | 107  | 17                                 | 675                                 | 35                            | 834            | 7,145  | 354  | 7,499   | 5                          | 7,634                     | 41   | 15,179 |       |        |        |
| REGINA SASKATCHEWAN                                 |  |                                    |                                     |                               | 224            | 2,959  | 60   | 3,019   |                            | 620                       | 187  | 3,826  |       |        |        |
| SAINI JOHN NEW BRUNSWICK                            |  |                                    |                                     |                               |                |  |  |   |                            |                           |  |        |       |        |        |
| • ROTHSAY T   | 4  |                                    |                                     |                               | 4              | 68   |  | 68  |                            |                           |  | 68     |       |        |        |
| • SAINT JOHN C                                      | 12   |                                    | 5                                   |                               | 17             | 262  | 70   | 332   | 112                        | 83                        | 17   | 544    |       |        |        |
|   | 16   |                                    | 5                                   |                               | 21             | 330  | 70   | 400   | 112                        | 83                        | 17   | 612    |       |        |        |
| ST JOHNS NEWFOUNDLAND                               | 11   | 14                                 |                                     | 2                             | 47             | 633  | 53   | 686   |                            | 71                        |  | 757    |       |        |        |
| SASKATOON SASKATCHEWAN                              |  |                                    |                                     |                               | 350            | 3,935  | 71   | 4,006   |                            | 543                       | 102  | 4,651  |       |        |        |



TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1969 - AVRIL

| MUNICIPALITY OR AREA<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                     |                                      |                                |       | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICIALES ET NON-DOMICIALES |   |   |                               |                              |   |
|--|--|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|-------|--|---|---|-------------------------------|------------------------------|---|
|  | Single dwellings<br>Maisons simples                      | Double dwellings<br>Maisons doubles | Apartments<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>Transformations | Total | New residential<br>- Domiciliaires neuves  | Repair residential<br>- Réparations domiciliaires | Residential<br>Total -<br>- Domiciliaires | Industrial<br>- Industrielles | Commercial<br>- Commerciales | Institutional and government<br>- Institutionnelles et gouvernementales |
|  | Maisons simples  | Maisons doubles                     | Maisons d'appartements               | Transformations                | Total |  |   | Total                                     |                               | Total                        | Total   |
| UNITS - UNITÉS                                 |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| Thousands of dollars - en milliers de dollars  |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| NEWFOUNDLAND TERRE NEUVE                       |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| METRO ST JOHNS                                 | 11   | 34                                  |                                      | 2                              | 47    | 633  | 53  | 686                                       |                               | 71                           | 757   |
| BADGER'S QUAY R.D.                             |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| BURIN T  | 3  |                                     |                                      |                                | 3     | 27   | 6   | 33  |                               | 18                           | 51  |
| CARbonear T                                    | 4  |                                     |                                      |                                | 4     | 35   | 2   | 37  |                               |                              | 37  |
| CHANNEL PORT AUX BASQUES T                     | 10   |                                     |                                      |                                | 10    | 104  | 5   | 109                                       |                               |                              | 109   |
| CLARENCEVILLE T                                | 3  |                                     |                                      |                                | 3     | 33   | 2   | 35  |                               |                              | 35  |
| * CORNER BROOK C                               | 4  |                                     |                                      | 1                              | 5     | 87   | 26  | 113                                       |                               | 212                          | 325   |
| DEER LAKE T                                    | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| ENGLEBRIGHT T                                  | 3  |                                     |                                      |                                | 3     | 12   | 1   | 13  |                               |                              | 13  |
| FOGDON T                                       |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| FORTUNE T                                      | 5  |                                     |                                      |                                | 5     | 33   | 7   | 40  |                               |                              | 40  |
| FRESHWATER T                                   | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| GLENNWOOD T                                    |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| GRAND BANK T                                   | 3  |                                     |                                      |                                |       | 3  | 30  | 8   | 38                            | 1                            | 48  |
| HARBOUR GRACE T                                | 1  |                                     |                                      |                                |       | 1  | 2   | 1   | 3                             |                              | 3   |
| * LAWN T                                       | 2  |                                     |                                      |                                |       |  | 15  |   |                               |                              | 15  |
| PASADENA MIDLAND L.G.C.                        | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| RAMEA T  | 3  |                                     |                                      |                                | 3     | 18   |   | 18  |                               |                              | 18  |
| STEPHENVILLE T                                 | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| WARANA T                                       |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| WESLEYVILLE T                                  |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| WINDSOR T                                      | 4  |                                     |                                      |                                | 5     | 46   |   | 46  | 3                             | 2                            | 49  |
|  | 56   | 34                                  |                                      | 3                              | 93    | 1,075  | 112   | 1,187                                     | 6                             | 294                          | 1,605   |
| PRINCE EDWARD ISLAND ILE DU PRINCE EDOUARD     |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| ALBERTON T                                     |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| BORDEN T                                       |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| * CHARLOTTETOWN C                              | 1  | 2                                   | 3                                    | 2                              | 16    | 18   | 223   | 6   | 18                            | 192                          | 210   |
| GEORGETOWN T                                   |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| KENSTINGTON T                                  |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| MURRAY HARBOUR V                               | 1  |                                     |                                      |                                | 1     | 19   | 7   | 26  | 4                             |                              | 30  |
| MURRAY RIVER V                                 |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| SUMMERSIDE T                                   |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
|  | 11   | 2                                   | 3                                    | 2                              | 18    | 260  | 14  | 274                                       | 196                           | 38                           | 513   |
| NOVA SCOTIA NOUVELLE ECOSSE                    |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| METRO HALIFAX                                  | 37   | 58                                  | 143                                  | 1                              | 239   | 2,709  | 126   | 2,835                                     | 60                            | 3,110                        | 6,714   |
| * AMHERST T                                    | 4  |                                     |                                      |                                | 4     | 62   | 9   | 71  | 8                             |                              | 79  |
| ANAPOLIS ROYAL T                               |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| ANTIGONISH T                                   | 2  |                                     |                                      |                                |       | 2  | 32  | 6   | 38                            |                              | 49  |
| ARGYLE M                                       |  |                                     |                                      |                                |       | 2  |   | 2   |                               |                              | 2   |
| BERWICK T                                      |  |                                     |                                      |                                |       | 2  |   | 2   |                               |                              | 2   |
| BRIDGETOWN T                                   |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| BRIDGEWATER T                                  | 2  |                                     |                                      |                                | 2     | 27   |   | 27  |                               |                              | 27  |
| CANSO T  |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| CLARKS HARBOUR T                               |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| * DOMINION T                                   | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| * GLACE BAY T                                  | 2  |                                     |                                      |                                | 2     | 41   | 4   | 45  |                               | 71                           | 116   |
| * HALIFAX CO                                   | 34   |                                     |                                      | 1                              | 35    | 401  | 54  | 455                                       |                               | 225                          | 680   |
| HANTS EAST M                                   | 16   |                                     |                                      |                                | 16    | 95   | 8   | 103                                       |                               |                              | 103   |
| HANTSPORT T                                    |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| KENTVILLE T                                    |  |                                     |                                      |                                |       | 2  | 9   | 11  |                               |                              | 11  |
| LIVERPOOL T                                    | 1  |                                     |                                      |                                | 1     | 11   | 10  | 21  |                               |                              | 21  |
| LUNCENBURG T                                   | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| MAHONE BAY T                                   |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| MIDDLETON T                                    |  |                                     |                                      |                                |       |  | 2   | 2   |                               | 2                            | 4   |
| MULGRAVE T                                     |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| * NEW GLASGOW T                                |  | 1                                   |                                      |                                | 1     | 17   | 6   | 23  |                               | 16                           | 39  |
| * NEW WATERFORD T                              | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| * NORTH SYDNEY T                               | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| OXFORD T                                       |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| PARRSBORO T                                    |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| PORT HAWKSBOURY T                              |  |                                     |                                      | 1                              | 1     | 10   | 1   | 10  |                               | 6                            | 16  |
| SHELBURN T                                     | 1  |                                     |                                      |                                | 1     | 19   | 1   | 20  |                               | 40                           | 41  |
| SPRINGHILL T                                   |  |                                     |                                      |                                |       | 2  |   | 2   |                               |                              | 95  |
| STELLARTON T                                   | 2  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              | 2   |
| STEWIACKE T                                    |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| * SYDNEY C                                     | 18   |                                     |                                      |                                | 18    | 217  | 2   | 219                                       |                               | 8                            | 227   |
| * SYDNEY MINES T                               |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| TRENTON T                                      | 1  |                                     |                                      |                                | 1     | 17   |   | 17  |                               |                              | 17  |
| * TRURO T                                      | 3  |                                     | 19                                   |                                | 22    | 216  | 2   | 218                                       | 4                             | 19                           | 241   |
| VICTORIA M                                     | 4  |                                     |                                      |                                | 4     | 17   | 2   | 19  |                               | 4                            | 23  |
| WESTVILLE T                                    | 2  |                                     |                                      |                                | 3     | 64   |   | 64  |                               |                              | 64  |
| WINDSOR T                                      | 2  |                                     |                                      |                                | 4     | 66   | 4   | 70  | 3                             | 20                           | 91  |
| WOLFVILLE T                                    | 3  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| YARMOUTH T                                     | 4  |                                     |                                      |                                |       |  |   |   |                               |                              |   |
| YARMOUTH O                                     | 13   |                                     |                                      |                                | 13    | 64   | 7   | 71  | 3                             |                              | 74  |
|  | 146  | 58                                  | 163                                  | 2                              | 369   | 4,093  | 253   | 4,346                                     | 67                            | 3,618                        | 8,740   |





TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - 1969 - AVRIL

| MUNICIPALITY OR AREA<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION   | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                     |                                      |                                |       | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIARES ET NON-DOMICILIARES |   |  |                             |                                |  |        |
|--|--|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|-------|--|---|--|-----------------------------|--------------------------------|--|--------|
|  | Single-dwellings<br>Maisons simples                      | Double-dwellings<br>Maisons doubles | Apartments<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>Transformations | Total | New residential<br>Domiciliaires neuves  | Repair residential<br>Réparations domiciliaires | Residential Total<br>Total Domiciliaires | Industrial<br>Industrielles | Commercial<br>Commerce-cielles | Institutional and government<br>Institutionnel et gouvernementales | Total  |
|  |  | units - unités                      |                                      |                                |       |  | thousands of dollars - en milliers de dollars   |  |                             |                                |  |        |
| MORIN HEIGHTS M<br>OTTERBURN PARK M<br>ORMSTOWN V<br>PIERREVILLE V<br>RICHELIEU V<br>RIGAUD T<br>STE ADELE M<br>STE AGATHE DES MONT S T<br>STE ANNE DE VARENNES P  | 1  |                                     |                                      |                                | 1     | 12   |   | 12                                       |                             |                                |  | 12     |
| ♦ ST-ANTDINE T<br>ST AUGUSTIN P<br>ST CESARE T<br>ST CHARLES BORROMEE P<br>ST EUSTACHE P<br>ST FELIX DE VALDIS V<br>♦ ST LUC T<br>♦ ST HYACINTHE C<br>♦ ST JEAN C<br>♦ ST JEROME C<br>ST JERUSALEM D ARGENT P<br>ST JOSEPH DE ST HYAC T<br>STE MARTINE P<br>ST MATHIAS P<br>ST ROCH DE L ACHIGAN P<br>STE ROSALIE V<br>ST SAUVER DES MONT S V<br>ST Sulpice P<br>STE THERESE DUEST W D<br>ST THOMAS P<br>ST THOMAS DE JOLIETTE P | 7  | 2                                   | 1                                    |                                | 2     | 45   | 6   | 51                                       |                             | 16                             | 30   | 97     |
| ♦ SOREL C<br>TERREBONNE T<br>♦ TRACY T<br>♦ VALLEYFIELD C<br>VARENNES V<br>VERCHERES V   |  |                                     |                                      |                                | 9     | 100  | 1   | 101                                      |                             | 25                             |  | 126    |
| DOUTDAVIS  | 123  | 10                                  | 48                                   | 1                              | 182   | 2,092  | 194   | 2,286                                    | 790                         | 882                            | 267  | 4,225  |
| HULL WEST TWP<br>MANIWAKI T<br>MONTEBELLO V<br>STE CECILE MASHAM M<br>SHAWVILLE V<br>THURSO T<br>METRO HULL  | 3  | 2                                   |                                      |                                | 5     | 40   | 5   | 45                                       | 15                          | 18                             |  | 78     |
|  | 1  |                                     |                                      |                                | 1     | 5  |   | 5  |                             |                                |  | 5      |
|  | 5  |                                     |                                      |                                | 5     | 40   | 4   | 44                                       |                             |                                |  | 44     |
|  | 4  |                                     |                                      |                                | 4     | 60   | 6   | 66                                       |                             |                                |  | 66     |
|  | 2  |                                     |                                      |                                | 2     | 29   | 2   | 31                                       |                             |                                |  | 31     |
|  | 76   | 14                                  | 78                                   | 2                              | 170   | 1,816  | 68  | 1,884                                    | 47                          | 245                            | 78   | 2,256  |
|  | 91   | 16                                  | 78                                   | 2                              | 187   | 1,990  | 85  | 2,075                                    | 62                          | 263                            | 78   | 2,470  |
| ABITIBI TEMISCAMINGUE  |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |  |                             |                                |  |        |
| AMOS T<br>BARRAUTE V<br>CADILLAC T<br>CHAPAISS T<br>CHIBOUGAMAU T<br>DUPARQUET V<br>LA SARRE T<br>MALARTIC T<br>♦ NORANDA C<br>♦ ROUYN C<br>SENNETERRE T<br>TEMISCAMING T<br>♦ VAL D OR T 15)<br>VILLE MARIE T   | 1  | 4                                   |                                      |                                | 1     | 12   | 3   | 15                                       |                             | 10                             |  | 25     |
|  |  |                                     |                                      |                                | 4     | 39   |   | 39                                       |                             |                                |  | 39     |
|  |  |                                     |                                      |                                |       |  | 2   | 2  |                             |                                |  | 2      |
|  | 1  |                                     |                                      |                                | 1     | 6  | 6   | 12                                       |                             |                                |  | 12     |
|  | 5  |                                     | 3                                    | 1                              | 6     | 66   | 18  | 84                                       |                             | 183                            | 180  | 447    |
|  |  |                                     |                                      |                                | 3     | 27   | 11  | 38                                       |                             | 20                             |  | 58     |
|  | 1  | 2                                   |                                      |                                | 3     | 44   | 6   | 50                                       |                             | 25                             |  | 1      |
|  |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |  |                             |                                |  | 76     |
| COTE NORD NOUVEAU QUEBEC   | 12   | 2                                   | 3                                    | 1                              | 18    | 194  | 47  | 241                                      |                             | 248                            | 180  | 669    |
| ♦ BAIE COMEAU T<br>ESCOUMINS WD<br>FORESTVILLE T<br>GAGNON T<br>♦ HAUTERIVE T<br>PORT CARTIER T<br>SCHEFFERVILLE T<br>♦ SEPT ILES C<br>TADUSSAC V  | 2  |                                     |                                      |                                | 2     | 32   | 2   | 34                                       |                             | 32                             |  | 66     |
|  |  |                                     | 1                                    |                                | 1     | 10   |   | 10                                       |                             | 57                             |  | 67     |
|  | 9  |                                     |                                      |                                | 9     | 142  | 1   | 143                                      |                             | 45                             |  | 188    |
|  | 4  | 1                                   |                                      |                                | 5     | 75   | 8   | 83                                       |                             | 5                              |  | 88     |
|  | 15   | 1                                   | 1                                    |                                | 17    | 259  | 11  | 270                                      |                             | 139                            |  | 409    |
|  | 831  | 188                                 | 2,131                                | 105                            | 3,255 | 31,404   | 1,712   | 33,116                                   | 6,514                       | 15,443                         | 9,152  | 64,225 |
| DNTRID   |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |  |                             |                                |  |        |
| EASTERN  |  |                                     |                                      |                                |       |  |   |  |                             |                                |  |        |
| ADMASTON TWP<br>ALEXANDRIA T<br>ALICE AND FRASER TWP<br>ALMONTE T<br>ARNPRIOR T<br>ATHENS V<br>AUGUSTA TWP<br>BAGOT AND BLYFIELD TWP<br>BARRIE TWP   | 2  | 7                                   | 10                                   | 5                              | 2     | 15   | 6   | 15                                       |                             | 40                             | 18   | 15     |
|  |  |                                     |                                      |                                | 7     | 74   |   | 80                                       |                             |                                |  | 138    |
|  |  |                                     |                                      |                                | 10    | 134  |   | 134                                      |                             |                                |  | 134    |
|  |  |                                     |                                      |                                | 8     | 82   |   | 82                                       |                             |                                |  | 87     |
|  |  |                                     |                                      |                                | 4     | 65   | 6   | 71                                       |                             |                                |  | 87     |
|  |  |                                     |                                      |                                | 6     | 98   | 7   | 105                                      | 2                           | 35                             |  | 142    |
|  |  |                                     |                                      |                                | 2     | 8  |   | 8  |                             |                                |  | 8      |













TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

15

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

APRIL - 1969 - AVRIL

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - 1969 - AVRIL

37

| MUNICIPALITY OR AREA<br>—<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                    |                                     |                               |       | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |                                     |                            |                           |  |        |
|---|--|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------|--|--|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------|--|--------|
|   | Single dwellings — Maisons simples                       | Double dwellings — Maisons doubles | Apartments — Maisons d'appartements | Conversions — Transformations | Total | New residential — Domiciliaires neuves   | Repair residential — Réparations domiciliaires | Residential — Total — Domiciliaires | Industrial — Industrielles | Commercial — Commerciales | Institutional and government — Institutionnelles et gouvernementales | Total  |
|   | units — unités   |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ALBERTA   | thousands of dollars — en milliers de dollars            |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| METRO CALGARY                                       | 445  | 116                                | 832                                 | 1                             | 1,393 | 15,011   | 199  | 15,210                              | 401                        | 1,882                     | 2,280  | 19,773 |
| METRO EDMONT  | 390  | 12                                 | 723                                 | 1                             | 1,126 | 12,074   | 140  | 12,214                              | 243                        | 3,210                     | 965  | 16,632 |
| ACME V  |  |                                    |                                     |                               | 1     | 19   |  | 19                                  |                            |                           |  | 19     |
| AIRDRIE V   | 1  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ALBERTA BEACH V                                     | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ALIX S V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ALLIANCE V  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| AMISK V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ANDREW V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ARROWWOOD V   | 2  | 1                                  |                                     |                               |       | 1  | 8  |                                     | 8                          | 1                         |  | 9      |
| ATHABASKA T   |  | 1                                  |                                     |                               |       | 1  | 2  | 11                                  |                            | 11                        |  |        |
| RANEF T   |  |                                    |                                     |                               |       |  | 4  | 5                                   |                            |                           |  | 13     |
| BARRHEAD T  |  | 1                                  |                                     |                               |       | 1  | 12   | 1                                   | 13                         | 32                        | 5  | 50     |
| BASHAW T  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BASSANO T   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BEAVERLODGE T                                       |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BELLEVUE V  | 2  | 1                                  |                                     |                               |       | 1  | 12   | 1                                   | 13                         |                           |  | 13     |
| BENTLEY V   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BERWYN V  | 2  |                                    | 2                                   |                               |       | 2  | 25   |                                     | 25                         |                           |  | 25     |
| BLACK DIAMOND T                                     |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BLACKFALDS V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BLAIRMORE T   | 2  |                                    |                                     |                               |       | 4  | 60   |                                     | 60                         | 4                         | 6  | 70     |
| BONNYVILLE T  |  | 4                                  |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BOWDEN V  |  |                                    |                                     |                               |       | 1  | 14   |                                     | 14                         |                           |  | 14     |
| BOW ISLAND T  |  | 1                                  |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ROYLE V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BRETON V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| BROOKS T  |  | 4                                  |                                     |                               |       | 4  | 61   |                                     | 61                         | 1                         | 7  | 64     |
| BRUDERHEIM V  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  | 39     |
| CALMAR T  |  | 2                                  |                                     |                               |       | 1  | 3  | 39                                  |                            | 39                        |  |        |
| CAMROSE C   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CANNORE T   |  | 2                                  |                                     |                               |       |  | 5  | 54                                  | 2                          | 56                        |  | 56     |
| CARDSTON T  |  | 3                                  |                                     | 3                             |       | 3  | 76   | 4                                   | 80                         |                           |  | 80     |
| CAROLINE V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CARSTAIRS T   |  | 3                                  |                                     |                               |       | 3  | 52   |                                     | 52                         |                           | 2  | 52     |
| CASTOR T  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  | 2      |
| CAYLEY V  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CHAMPION V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CHAUVIN V   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CHIPMAN V   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CLARFSHOLM T  |  | 10                                 |                                     |                               |       | 80   | 185  |                                     | 185                        | 3                         |  | 188    |
| CLIVE V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CLUNY V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| COALDALE T  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| COCHRANE V  |  | 1                                  |                                     |                               |       | 1  | 15   | 5                                   | 15                         |                           | 12   | 15     |
| COLD LAKE T   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  | 17     |
| COLEMAN T   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CONSORT V   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CORONATION T  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| COWLEY V  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CREMONA V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| CROSSFIELD V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DAYSLAND T  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DELBURNE V  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DERMONT V   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DEVON T   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DEWBERRY V  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DIDSBURY T  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DONNELLY V  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| DRAYTON VALLEY T                                    |  | 4                                  |                                     |                               |       | 4  | 67   | 6                                   | 67                         | 8                         | 25   | 100    |
| DRUMHELLER C  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  | 7      |
| DUCHESS V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ECKVILLE T  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| EDGERTON V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| EDSON T   |  | 2                                  |                                     |                               |       | 2  | 36   |                                     | 36                         |                           | 26   | 62     |
| ELK POINT T   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| ELNDRA V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| FNTWISTLE V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  | 18   |                                     | 18                         |                           |  | 18     |
| EVANSBURG V   |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| FAIRVIEW T  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| FALHER T  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| FOOTHILLS M.D.                                      | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| FOREMOST V  | 2  | 1                                  | 2                                   |                               |       | 3  | 34   |                                     | 34                         |                           | 40   | 74     |
| FORESTBURG V  |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  | 6      |
| FORT MACLEOD T                                      |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  | 4      |
| FORT MCMURRAY T                                     |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| FORT SASKATCHEWAN T                                 |  | 2                                  |                                     | 30                            |       | 32   | 248  | 10                                  | 258                        | 614                       | 8  | 880    |
| FRANK V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| GIBBONS V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| GIRDUXTILLE V                                       |  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| GLEICHEN T  | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| GLENDON V   | 2  |                                    |                                     |                               |       |  |  |                                     |                            |                           |  |        |
| GRAND CENTRE T                                      |  | 3                                  |                                     |                               |       | 3  | 18   |                                     | 18                         |                           |  | 18     |
| GRANDE PRAIRIE C                                    |  | 8                                  |                                     |                               |       | 8  | 120  | 11                                  | 131                        |                           | 16   | 147    |

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - 1969 - AVRIL

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

39

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1969 - AVRIL

| MUNICIPALITY OR AREA<br>—<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |                                       |  |                                  |                | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |   |   |  |   |   |        |
|---|--|---------------------------------------|--|----------------------------------|----------------|--|---|---|--|---|---|--------|
|   | Single dwellings<br>— Maisons simples                    | Double dwellings<br>— Maisons doubles | Apartments<br>— Maisons d'appartements | Conversions<br>— Transformations | Total          | New residential<br>— Domiciliaires neuves  | Repair residential<br>— Réparations domiciliaires | Residential — Total<br>— Total<br>— Domiciliaires | Industrial — Industrial<br>— Industrielles | Commercial — Commercial<br>— Commerciales | Institutional and government<br>— Institutionnelles et gouvernementales | Total  |
|   |  |                                       |  |                                  | units — unités |  |   | thousands of dollars — en milliers de dollars     |  |   |   |        |
| SPRUCE GROVE V                                      |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| STANDARD V  | 2  |                                       |  |                                  | 15             |  |   | 216   |  |   |   | 216    |
| STAVELY T   | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| STETTLER T  |  |                                       |  |                                  | 1              |  |   | 16  |  |   | 5   | 21     |
| STIRLING V  |  |                                       |  |                                  |                |  |   | 2   |  |   | 65  | 67     |
| STONY PLAIN T                                       |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| STRATHMORE T  |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| SUNDRÉ T  |  |                                       |  |                                  |                |  |   | 1   |  | 2   | 8   | 11     |
| SWAN HILLS T  | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| SYLVAN LAKE T                                       | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   | 1   |        |
| TABER T   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| THORHILD V  | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 1,016  |
| THORSBY V   | 1  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 35     |
| THREE HILLS T                                       |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 20     |
| TOFIELD T   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| TROCHU T  | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| TURNER VALLEY V                                     |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| TWO MILLS CO  | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| TWO MILLS T   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| VALLEYVIEW T  |  | 1                                     |  | 17                               |                | 18   | 94  | 1   | 95   |   |   | 95     |
| VAUXHALL T  | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 15  | 15  | 15   | 2   | 13  | 30     |
| VEGREVILLE T  | 2  |                                       |  |                                  |                | 2  | 33  | 33  | 100  | 167                                       | 300   |        |
| VERMILION T   | 2  |                                       |  |                                  |                | 2  | 29  | 29  |  |   |   | 29     |
| VERMILLION RIVER CO                                 |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| VIKING T  |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| VILNA V   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 7      |
| VULCAN T  | 1  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 1      |
| WAINWRIGHT T  | 1  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 21     |
| WARBURG V   | 1  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 27     |
| WASKATEAU V   | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 10     |
| WEMLLEY V   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| WESTLOCK T  | 4  |                                       |  | 3                                |                | 7  | 75  |   | 75   |   |   | 75     |
| WETASKIWIN C  | 4  |                                       |  |                                  |                | 4  | 57  | 7   | 64   |   |   | 64     |
| WHITECOURT T  | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| WILDWOOD V  |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| BRITISH COLUMBIA<br>COLOMBIE BRITANNIQUE            | 1,037  | 138                                   | 1,702                                  | 8                                | 2,885          | 31,667   | 510   | 32,177  | 1,150                                      | 7,640                                     | 5,196   | 46,363 |
| METRO VANCOUVER                                     | 291  | 28                                    | 1,815                                  | 4                                | 2,138          | 20,429   | 384   | 20,813  | 1,439                                      | 10,992                                    | 7,165   | 40,409 |
| METRO VICTORIA                                      | 55   | 25                                    | 475                                    | 2                                | 557            | 6,287  | 151   | 6,438   | 21   | 438                                       | 5,389   | 12,786 |
| ABbotsford V  |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  | 2   |   | 2      |
| ALBERNI C P A                                       | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| ALERT RAY V   | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 10  | 10  |  |   |   | 10     |
| ARMSTRONG C   | 4  | 1                                     |  | 1                                |                | 6  | 63  | 3   | 66   |   |   | 66     |
| CAMPRELL RIVER D                                    | 9  |                                       |  |                                  |                | 9  | 154   | 8   | 162  |   | 6   | 168    |
| CASTLEGAR T   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| CHASE C P A   | 1  |                                       |  |                                  |                |  | 1   | 14  | 14   |   |   | 14     |
| CHILLIWACK C  | 2  |                                       |  |                                  |                | 2  | 38  | ID  | 48   |   | 53  | 101    |
| CHILLIWACK TWP                                      | 15   | 2                                     |  | 1                                |                | 17   | 245   | 31  | 276  | 28  | 138   | 442    |
| COLDSTREAM D  | 9  | 4                                     |  |                                  |                | 14   | 241   | 2   | 243  |   |   | 243    |
| COLUMBIA-SHUSWAP RD                                 | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 19  |   | 19   |   |   | 19     |
| COMOX T   | 8  |                                       |  |                                  |                | 8  | 118   |   | 118  |   |   | 118    |
| COURTENAY C   | 7  |                                       |  |                                  |                | 7  | 129   | 6   | 135  |   | 8   | 143    |
| COURTNEY CAMP RIV C P A                             | 9  |                                       |  |                                  |                | 9  | 119   | 8   | 127  | 20  | 7   | 154    |
| CRANBROOK C   | 14   |                                       |  |                                  |                | 14   | 220   | 2   | 222  |   |   | 222    |
| CRESTON T   | 5  |                                       | 10                                     |                                  |                | 15   | 148   | 2   | 150  |   | 6   | 156    |
| CROOKED RIVER C P A                                 |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| * DAWSON CREEK C                                    |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| DAWSON CREEK C P A                                  |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| DUNCAN C  | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 17  |   | 17   | 10  | 840   | 867    |
| ENDERBY C   | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 18  |   | 18   |   |   | 18     |
| FERNIE C  | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| FORT NELSON C P A                                   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| FORT ST JOHN T                                      | 3  | 3                                     | 24                                     |                                  |                | 30   | 249   | 5   | 254  | 185                                       |   | 439    |
| GIBSONS LANDING V                                   |  |                                       |  |                                  |                |  | 6   | 3   | 9  | 1   |   | 10     |
| GOLDEN VILLAGE V                                    | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| GRAND FORKS C                                       | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| GREENWOOD C   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| HARRISON HOT SPRINGS V                              |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| HOPE T  | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 13  | 6   | 19   | 44  | 51  | 114    |
| HUDSON HOPE D M                                     | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 9   |   | 9  |   |   | 85     |
| * KAMLOOPS C  | 11   | 2                                     |  |                                  |                | 13   | 208   | 9   | 217  | 87  |   | 19     |
| KAMLOOPS C P A                                      | 24   | 8                                     | 40                                     |                                  |                | 72   | 683   | 5   | 688  | 24  |   | 304    |
| KASLO V   | 2  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 712    |
| * KELowna C   | 13   |                                       |  |                                  |                | 13   | 245   | 15  | 260  | 17  | 173   | 474    |
| KELowna C P A                                       | 83   | 4                                     |  |                                  |                | 87   | 1,087   | 48  | 1,135                                      | 28  | 246   | 1,407  |
| KENT D  | 2  |                                       |  |                                  |                | 2  | 44  | 2   | 46   | 8   | 2   | 57     |
| KIMBERLEY C   |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   | 49     |
| KINAIROD T  |  |                                       |  |                                  |                |  |   |   |  |   |   |        |
| KITIMAT D   | 7  |                                       |  |                                  |                | 7  | 179   | 9   | 188  | 27  |   | 215    |
| LADYSMITH T   | 3  |                                       |  |                                  |                | 3  | 55  | 2   | 57   |   | 286   | 343    |
| LAKE COWICHAN V                                     | 1  |                                       |  |                                  |                | 1  | 8   |   | 8  |   |   | 8      |
| LANGFORD C P A                                      | 46   | 6                                     |  |                                  |                | 52   | 676   | 10  | 686  | 24  |   | 710    |
| LANGLEY D   | 31   | 2                                     |  |                                  |                | 33   | 549   | 23  | 572  | 36  | 80  | 731    |

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY  
 TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
 APRIL - 1969 - AVRIL

| MUNICIPALITY OR AREA<br>—<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>—<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |  |   |                                     |        | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>—<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |   |                               |                              |  |         |
|---|---|--|---|-------------------------------------|--------|---|--|---|-------------------------------|------------------------------|--|---------|
|   | Single dwellings<br>—<br>Maisons simples                      | Double dwellings<br>—<br>Maisons doubles | Apartments<br>—<br>Maisons d'appartements | Conversions<br>—<br>Transformations | Total  | New residential<br>—<br>Domiciliaires neuves  | Repair residential<br>—<br>Réparations domiciliaires | Residential — Total<br>—<br>Domiciliaires | Industrial —<br>Industrielles | Commercial —<br>Commerciales | Institutional and government<br>—<br>Institutionnelles et gouvernementales | Total   |
|   | units — unités  |  |   |                                     |        | thousands of dollars — en milliers de dollars   |  |   |                               |                              |  |         |
| LILLOOET V  | 2   |  |   |                                     |        |   |  |   |                               |                              |  |         |
| LYTTON V  |   | 1  |   |                                     | 1      | 20  | 20   |   |                               |                              |  | 20      |
| MAPLE RIDGE D                                       | 25  | 10                                       | 65  |                                     | 90     | 1,057   | 20   | 1,077                                     | 10                            | 19                           |  | 1,106   |
| MATSQUI D   | 46  |  | 3   |                                     | 59     | 1,046   | 24   | 1,070                                     | 25                            | 34                           | 8  | 1,137   |
| MCBRIDE V   | 1   |  |   |                                     | 1      | 13  |  | 13  |                               |                              |  | 13      |
| MERRITT T   | 5   |  |   |                                     | 5      | 81  |  | 81  |                               | 4                            | 36   | 121     |
| MISSION CITY T                                      | 4   |  |   |                                     | 4      | 82  | 2  | 84  |                               | 15                           |  | 99      |
| MISSION D   | 15  |  |   |                                     | 15     | 212   |  | 212                                       |                               |                              |  | 212     |
| * NANAIMO C   | 1   |  |   |                                     | 1      | 12  | 6  | 18  |                               | 39                           | 3,610  | 3,667   |
| NANAIMO C P A                                       | 12  |  |   | 1                                   | 13     | 160   | 10   | 170                                       | 17                            | 6                            | 63   | 256     |
| NELSON C  | 3   |  |   |                                     | 3      | 56  | 3  | 59  |                               | 4                            |  | 63      |
| NORTH COWICHAN D                                    | 7   |  |   |                                     | 7      | 120   | 8  | 128                                       |                               | 59                           |  | 187     |
| OKANAGAN-SIMILKAMEEN RD                             | 2   |  |   |                                     |        |   |  |   |                               |                              |  |         |
| OLIVER V  |   |  |   |                                     |        |   |  |   |                               |                              | 2  | 4       |
| OSOYOOS V   | 2   |  |   |                                     | 2      | 30  | 6  | 36  |                               |                              | 35   | 71      |
| PARKSVILLE V  | 6   |  |   |                                     | 6      | 101   | 1  | 102                                       |                               |                              | 6  | 108     |
| PEACHLAND D   | 7   |  |   |                                     | 7      | 116   |  | 116                                       |                               |                              |  | 116     |
| * PENTICTON C                                       | 13  |  |   |                                     | 13     | 252   | 25   | 277                                       | 196                           | 44                           | 3  | 520     |
| PITT MEADOWS D                                      | 3   |  |   |                                     | 3      | 50  |  | 50  | 11                            |                              |  | 61      |
| * PORT ALBERNI C                                    | 15  | 2  | 16  |                                     | 33     | 481   | 20   | 501                                       |                               | 26                           |  | 527     |
| POUCE COUPE V                                       |   |  |   |                                     |        | 1   |  | 1   |                               |                              |  | 1       |
| POWELL RIVER D                                      | 6   |  |   |                                     | 6      | 136   | 22   | 158                                       | 35                            |                              |  | 193     |
| * PRINCE GEORGE C                                   | 29  | 2  |   |                                     | 31     | 574   | 12   | 586                                       | 88                            | 27                           | 198  | 899     |
| PRINCE GEORGE C P A                                 | 11  |  |   |                                     | 11     | 164   | 17   | 181                                       | 20                            | 5                            | 188  | 396     |
| * PRINCE RUPERT C                                   | 4   |  | 84  | 2                                   | 90     | 1,339   | 18   | 1,357                                     | 18                            | 91                           |  | 1,466   |
| QUALICUM BEACH V                                    |   |  |   |                                     | 3      | 75  |  | 75  |                               |                              |  | 75      |
| QUESNEL T   | 1   |  |   |                                     | 1      | 18  | 2  | 20  |                               | 60                           | 16   | 96      |
| QUESNEL C P A                                       |   |  |   |                                     | 2      | 1   |  | 3   | 45                            |                              | 42   | 90      |
| REVELSTOKE C  |   |  |   |                                     | 1      | 18  | 7  | 25  |                               | 2                            |  | 27      |
| ROSSLAND C  |   |  |   |                                     | 2      | 1   |  | 3   |                               | 1                            |  | 4       |
| SALMO V   |   |  |   |                                     | 3      | 40  | 1  | 41  | 3                             | 9                            |  | 27      |
| SALMON ARM V  |   | 1  | 2   |                                     | 3      |   |  |   |                               |                              |  | 53      |
| SALMON ARM D  | 2   |  |   |                                     |        |   |  |   |                               |                              |  |         |
| SHAWNEGAN C P A                                     |   |  |   |                                     | 1      | 10  | 4  | 14  |                               |                              | 5  | 19      |
| SICAMOUS C P A                                      |   |  |   |                                     |        | 6   |  | 6   |                               |                              | 3  | 9       |
| SMITHERS T  | 2   | 1  |   |                                     | 3      | 47  | 5  | 52  |                               |                              |  | 52      |
| SQUAMISH D  | 3   |  |   |                                     | 3      | 75  | 3  | 78  |                               | 71                           |  | 149     |
| SUMAS D   | 3   |  |   |                                     | 3      | 43  | 5  | 48  | 10                            | 30                           | 9  | 97      |
| SUMMERLAND D  | 10  |  |   |                                     | 10     | 158   | 14   | 172                                       |                               |                              |  | 172     |
| TAYLOR-FORT ST-JOHNS C P A                          | 1   |  |   |                                     | 1      | 16  | 6  | 22  |                               |                              |  | 22      |
| TERRACE D   | 8   |  |   |                                     | 8      | 186   | 6  | 192                                       | 57                            | 65                           | 12   | 326     |
| TOFINO V  |   |  |   |                                     |        | 10  |  | 10  |                               |                              | 1  | 11      |
| * TRAIL C   | 2   |  |   |                                     |        |   |  |   |                               |                              |  |         |
| VANDERHOOF V  |   |  |   |                                     |        |   |  |   |                               |                              |  |         |
| * VERNON C  | 5   | 2  | 8   |                                     | 15     | 205   | 12   | 217                                       | 255                           | 2                            |  | 474     |
| VERNON C P A  | 7   | 2  |   |                                     | 9      | 108   | 11   | 119                                       | 16                            |                              | 20   | 155     |
| WARFIELD V  | 1   |  |   |                                     | 1      | 18  |  | 18  |                               |                              |  |         |
| WEST BENCH C P A                                    |   |  |   |                                     |        |   |  |   |                               |                              |  |         |
| WILLIAMS LAKE T                                     | 2   |  |   |                                     | 2      | 50  | 3  | 53  | 21                            | 111                          | 1,549  | 1,734   |
|   | 924   | 106                                      | 2,541                                     | 10                                  | 3,581  | 39,492  | 1,053  | 40,545                                    | 2,401                         | 13,110                       | 19,950   | 76,006  |
|   | 7,898   | 1,111                                    | 13,087                                    | 233                                 | 22,329 | 257,958   | 7,909  | 265,867                                   | 32,437                        | 71,200                       | 95,319   | 464,823 |

TABLE 9. BUILDING PERMITS ISSUED IN CANADA BY ECONOMIC REGION AND MUNICIPALITY

41

TABLEAU 9. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA, PAR RÉGION ÉCONOMIQUE ET MUNICIPALITÉ  
APRIL - 1969 - AVRIL

| MUNICIPALITY OR AREA<br>—<br>MUNICIPALITÉ OU RÉGION  | NUMBER OF DWELLING UNITS<br>—<br>NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS |  |   |                               |       | VALUE OF RESIDENTIAL AND NON-RESIDENTIAL CONSTRUCTION<br>—<br>VALEUR DES CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET NON-DOMICILIAIRES |  |                                      |                               |                              |   |       |        |
|--|---|--|---|-------------------------------|-------|---|--|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|-------|--------|
|  | Single dwellings<br>—<br>Maisons simples                      | Double dwellings<br>—<br>Maisons doubles | Apartments<br>—<br>Maisons d'appartements | Conversions — Transformations | Total | New residential<br>—<br>Domiciliaires neuves  | Repair residential<br>—<br>Réparations domiciliaires | Residential Total —<br>Domiciliaires | Industrial —<br>Industrielles | Commercial —<br>Commerciales | Institutional and government —<br>Institutionnelles et gouvernementales | Total |        |
|  | units — unités  |  |   |                               |       | thousands of dollars — en milliers de dollars   |  |                                      |                               |                              |   |       |        |
| <b>MARCH 1969 LATE REPORTS</b>   |   |  |   |                               |       |   |  |                                      |                               |                              |   |       |        |
| <b>MARS 1969 RAPPORTS TARDIFS</b>  |   |  |   |                               |       |   |  |                                      |                               |                              |   |       |        |
| NOVA SCOTIA<br>NOUVELLE ÉCOSSE<br>PARRSBORO T  |   |  |   |                               |       | 2   | 2  |                                      |                               |                              |   | 2     |        |
| NEW BRUNSWICK<br>NOUVEAU BRUNSWICK<br>• RATHURST C   |   |  |   |                               |       | 2   | 2  | 2                                    |                               |                              |   | 2     |        |
| QUEBEC<br>• RIMOUSKI C<br>DOLREAU T<br>ST ETIENNE M<br>TERREBONNE T  | 11  | 2  | 26  | 14                            | 53    | 484   | 63   | 547                                  |                               | 1,355                        | 81  | 1,983 |        |
|  | 11  | 2  | 2   | 13                            | 175   | 5   | 180  |                                      |                               | 54                           |   | 234   |        |
|  |   |  |   |                               | 175   | 5   | 180  |                                      |                               | 54                           |   | 234   |        |
| ONTARIO<br>PETAWAWA V<br>DERRY TWP<br>MCKELLAR TWP<br>ELLIOT LAKE TWP<br>THESSALON T   | 6   |  |   |                               | 6     | 71  |  | 71                                   |                               |                              |   | 71    |        |
|  | 1   |  |   |                               | 1     | 14  |  | 14                                   |                               |                              |   | 14    |        |
|  | 2   |  |   |                               | 2     | 7   |  | 7                                    |                               |                              |   | 7     |        |
|  | 2   |  |   |                               | 2     | 19  | 7  | 26                                   |                               | 57                           |   | 83    |        |
|  | 2   |  |   |                               | 2     | 17  | 2  | 19                                   |                               | 5                            |   | 24    |        |
|  | 13  |  |   |                               | 13    | 128   | 9  | 137                                  |                               | 62                           |   | 199   |        |
| SASKATCHEWAN<br>NIPAWIN T  |   |  |   |                               |       |   |  |                                      |                               | 3                            |   | 3     |        |
| ALBERTA<br>BASSANO T<br>COALDALE T<br>• FOOTILLS M D<br>FORT MCMURRAY T<br>LAC LA BICHE T<br>MUNOARE T<br>PEACE RIVER T<br>PONOKA T<br>ST PAUL T<br>SPIRIT RIVER T<br>SYLVAN LAKE T<br>TABER T<br>VULCAN T | 3   |  |   |                               | 3     | 63  | 1  | 63                                   |                               | 4                            |   | 5     |        |
|  | 8   |  |   |                               | 8     | 165   |  | 165                                  | 6                             |                              |   | 63    |        |
|  | 4   |  |   |                               | 4     | 56  |  | 56                                   |                               |                              |   | 171   |        |
|  | 2   |  |   |                               | 2     | 38  |  | 38                                   |                               | 2                            |   | 301   |        |
|  |   |  |   |                               | 5     | 5   |  | 5                                    |                               |                              |   | 40    |        |
|  | 1   | 21                                       |   |                               | 22    | 179   |  | 179                                  |                               | 270                          |   | 449   |        |
|  |   |  |   |                               | 1     | 14  | 1  | 15                                   |                               |                              |   | 15    |        |
|  |   |  |   |                               | 1     | 20  |  | 20                                   |                               | 40                           |   | 60    |        |
|  |   |  |   |                               |       | 1   | 1  |                                      |                               |                              |   | 28    |        |
|  |   |  |   |                               |       | 4   | 4  |                                      |                               |                              |   | 4     |        |
|  | 2   |  | 3   | 5                             | 42    | 12  | 54   |                                      | 3                             | 21                           |   | 78    |        |
|  |   |  |   |                               | 1     | 1   |  | 1                                    |                               | 4                            |   | 5     |        |
|  | 22  | 21                                       | 3   | 46                            | 582   | 20  | 602  | 6                                    | 323                           | 294                          |   | 1,225 |        |
| BRITISH COLUMBIA<br>COLUMBIE BRITANNIQUE<br>VANCOUVER C<br>• CENTRAL SAANICH D<br>HUOSON HOPE D M<br>• TRAIL C   | 17  | 406                                      | 6   | 429                           | 3,692 | 95  | 3,787  | 12                                   | 1,706                         | 353                          |   | 5,858 |        |
|  | 5   |  |   | 5                             | 100   | 2   | 102  | 3                                    |                               | 15                           |   | 120   |        |
|  |   |  |   |                               | 4     | 18  | 22   | 3                                    | 22                            | 4                            |   | 47    |        |
|  | 22  | 406                                      | 6   | 434                           | 3,796 | 115   | 3,911  | 18                                   | 1,728                         | 372                          |   | 6,029 |        |
|  | 98  | 12                                       | 465                                       | 28                            | 603   | 5,649   | 218  | 5,867                                | 28                            | 3,541                        | 747   |       | 10,183 |

FOOTNOTESRENOVIS

- (1) Includes Châteauguay - Heights Town since October 31, 1968.
- (2) Includes St-Michel City since October 31, 1968.
- (3) St-Nobert-du-Cap-Chat Parish prior to October 31, 1968.
- (4) Ste-Thérèse-de-Blainville Parish prior to January 1, 1969.
- (5) Includes Bourlamaque Town since October 31, 1968.
- (6) Eastview City prior to January 1, 1969.
- (7) Blezard Township and Capreol and Hanmer Township prior to January 1, 1969.
- (8) Includes Iroquois Falls town since January 1, 1969.
- (9) Includes Chelmsford town and Balfour Township following amalgamation on January 1, 1969.
- (10) Stony Plain M.D. prior to January 1, 1969.
- (11) I.D. No. 46 prior to January 1, 1969.

- (1) Comprend la ville de Châteauguay - Heights depuis le 31 octobre, 1968.
- (2) Comprend la cité de St-Michel depuis le 31 octobre 1968.
- (3) Antérieurement la paroisse de St-Nobert-du-Cap-Chat.
- (4) Antérieurement la paroisse de Ste-Thérèse-de-Blainville.
- (5) Comprend la ville de Bourlamaque depuis le 31 octobre 1968.
- (6) Antérieurement la cité d'Eastview.
- (7) Antérieurement le canton de Blezard et le canton de Capreol et Hanmer.
- (8) Comprend la ville de Iroquois Falls depuis le 1<sup>er</sup> janvier, 1969.
- (9) Comprend la ville de Chelmsford et le canton de Balfour par suite de fusionnement le 1<sup>er</sup> janvier, 1969.
- (10) Antérieurement le D.M. Stony Plain.
- (11) Antérieurement le I.D. N° 46.







STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010547514